

AÑO XV - N.º CXXXVIII

MAYO 1929

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS



MONTEVIDEO - VRVG VAY

¡¡FIAT LUX!!

INSTALACIONES ELECTRICAS - ALUMBRADO - CALEFACCION

:: :: :: TIMBRES - TELEFONOS - PARARRAYOS :: :: ::

FERNANDEZ GARCIA y CHIODONI

REPRESENTANTES DE GAFFE GALLOT Y PILON (PARIS)

RAYOS X Y ELECTRICIDAD MÉDICA

25 DE MAYO 614 - Teléf. U. 402, Central - MONTEVIDEO



HIDROFUGO NACIONAL

PARA

Morteros de Cal y de Portland

HIPOLITO TOUNIER

CALLE PAYSANDÚ, 1929

Teléf. Uruguay 3116 Cordón

MONTEVIDEO

CARPINTERIA MECANICA DE OBRA BLANCA

— CASA FUNDADA EN EL AÑO 1909 —

ANTONIO FORMENTO ROCCA

Calle Capitán Osorio esquina Jacquard (ex-Formento)

— PASO DEL MOLINO —

Teléfono: "La Uruguaya", N.º 658 (Paso)

MONTEVIDEO

ENRIQUE HERVI

Técnico Director en Calefacción Central, de todo Sistema

INSTALACIONES SANITARIAS Y DE CALEFACCIÓN A VAPOR Y AGUA CALIENTE. — SERVICIO DE AGUA CALIENTE. — FUNCIONAMIENTO SIMULTÁNEO O SEPARADO DE LA CALEFACCIÓN.

VENTILACION, REFRIGERACION, ETC.

Oficina Técnica Provisoria, YAGUARON 1798

VITRAUX

Arturo Marchetti

SAN SALVADOR 1614
TELEFONO
URUGUAYA 2846, Colonia

FERRETERÍA Y BRONCERÍA

EMILIO COELLI & Cía.

ESCRITORIO
FERRETERIA

RINCON, 649

Fabricantes de:

Camas y cunas de bronce.
Barrotes para Galería. Artefactos para luz eléctrica. Adornos de bronce para muebles. Coronas artísticas, conmemorativas, etc.

Taller de Cerrajería



Marca registrada

FUNDICIÓN
TALLERES

MIGUELETE, 1474

Fabricantes de:

Fallebas, Manijas, Manotones, Llamadores, Bisagras, Pomelas, Tiradores, Bocallaves, Canillas, Sopapas, Rubinetes, Aparatos para vidrieras, Artículos sanitarios, Fichas, Rejillas, Berandes para mostradores, etc.

Taller de Cuadros

JOSE GARESE E HIJO

Fábrica Nacional de Papeles y Telas Heliográficas

CALLE RINCON 567

MONTEVIDEO

Papeles y Telas: Ferro-prusiato, Ferro-cianuro y sepia.

Papeles y Telas: Para dibujo, milimetrados, de calco, vegetal, etc.

Artículos de Dibujo en General: Acuarelas, Gouaches, Tintas Chinas, Tintas indelebles, etc.

Sección Fotografía: Cámaras fotográficas de todos los tipos. — Taller especial para el revelado e impresión de copias.

Sección Optica: Anteojos y lentes de toda clase.

PARQUETS

CORTINAS DE ENROLLAR

FORTUNATO PAGANI & Cía.

INSTALACIONES - DECORACIONES - MUEBLES

CALLE URUGUAY 1994

TELEF. URUG. 409 CORDÓN
MONTEVIDEO

HERRERIA ARTISTICA Y DE OBRA

CARPINTERIA METÁLICA A DOBLE CONTACTO

Artefactos, Murillos, Estufas, Repujado y Cincelado. - - Proyecto e interpretación de los variados tipos.

ESCRITORIO Y TALLERES:

Calle YARO 1720 bis

DIONISIO PIRRI

Tel. 3576 Colonia - Direc. Teleg. DIOPIR

MONTEVIDEO

Barraca "Cocodrilo"

ALMACEN DE HIERROS

F. ROCCO & CIA.

801 - Cerro Largo - 821

Montevideo

SURTIDO COMPLETO Y STOK PERMANENTE DE HIERRO EN BARRAS Y CHAPAS. — HIERRO PARA CEMENTO ARMADO. — TIRANTES Y VIGAS DE ACERO. — METAL DESPLEGADO. — BALDOSAS Y AZULEJOS. — PORTLAND EXTRANGERO EN BOLSAS Y EN BARRICAS. — YESO. — HIERRO GALVANIZADO LISO Y PARA TECHO. — MADERAS DE TODAS CLASES. CAÑERIAS DE BARRO GRÉS, DE FIERRO FUNDIDO Y GALVANIZADO. —
: : : : : ARTÍCULOS SANITARIOS EN TODA SU EXTENSIÓN : : : : :

Pinturas. — Ferretería en general. — Vidrios. — Importación directa

Rogamos solicitar nuestros precios antes de resolver compras.

BONOMI H^{NOS.} & C^{IA}

ALMACEN DE HIERROS

■■■■■■■

GRAN STOCK DE HIERRO PARA CEMENTO ARMADO
SURTIDO COMPLETO DE HIERROS EN BARRAS Y CHAPAS

■■■■■■■

1816 - AVENIDA GENERAL RONDEAU - 1822

TELEFONOS:

La Uruguaya 426 (Aguada) - La Cooperativa 171 Central

GUELFY & BOMBAGLIO

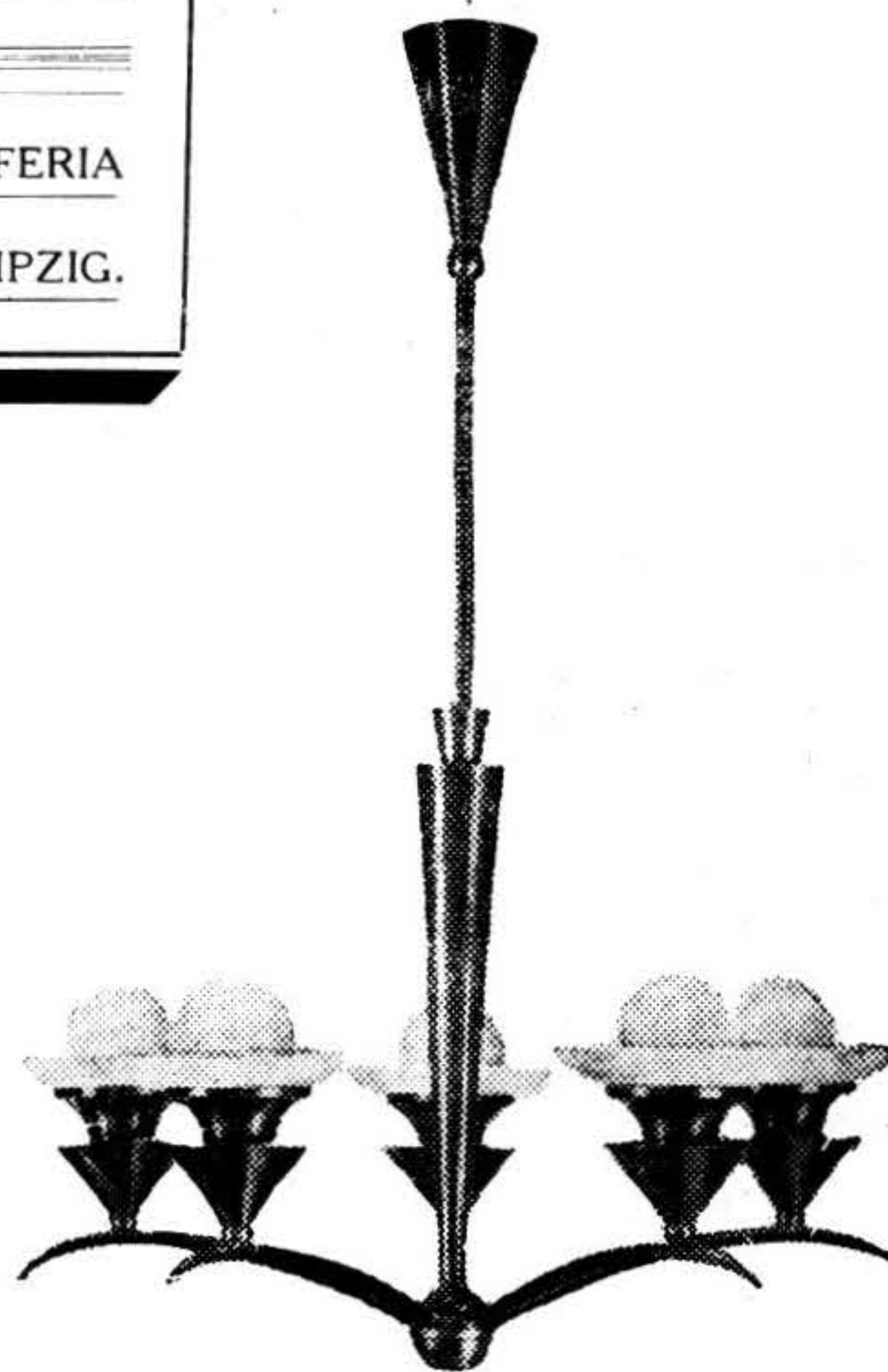
Artefactos Eléctricos
Artículos de Calidad



HEMOS RECIBIDO LA CO-
LECCIÓN MÁS COMPLETA
DE APARATOS EN ARTE
DECORATIVO
EXPUESTOS EN LA FERIA
DE LEIPZIG.

VENDEMOS CALIDAD
A
PRECIOS RAZONABLES

Plafones de cristal decorado
para dormitorios



JUAN C. GOMEZ 1327
CASI ESQ. SARANDI

Por avisos en esta Revista, dirigirse a la Administración de las horas 18 a 20.

COMPañIA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

ADMINISTRACIÓN:

URUGUAYANA esquina 12 DE DICIEMBRE
(BELLA VISTA)

MARMOLES Y PIEDRA CAL DE LAS ACREDITADAS CANTERAS DE BURGUEÑO
PAN DE AZUCAR

GRANITO ROJO DE LAS CANTERAS DE LA PAZ
LADRILLOS SÍLICO CALCÁREOS - CARBONATO DE CAL

TELÉFONOS: LA URUGUAYA 604 PASO
LA COOPEBATIVA

MONTEVIDEO

Taller de Herrería

DE ABRAHAM UBOLDI

Construcciones de Hierro en General de Obra

CALLE MIGUELETE 1531

Teléfono: La Uruguay 317. Aguada
MONTEVIDEO

VITRAUX DE ART

CASAS & GIACOBBE

Sucesores de VALENTIN y VITTONÉ

1423 - EJIDO - 1425

MONTEVIDEO

VITREAUX DECORATIVOS Y RELIGIOSOS
GRABADOS Y VIDRIOS CURVOS



ERNESTO ZAVAGLIA

CALLE

Paysandú. 1567

TELEFONO

URUGUAYA 1181

CORDON

MONTEVIDEO

Herrería y Cerrajería de Gabriel Tous

Casa especial en Cocinas Económicas
— con Serpentina Central a vapor —

Privilegiadas en las Repúblicas Oriental y Argentina. Único sistema para obtener agua caliente en abundancia; con este sistema de cocina la casa se compromete a dar cualquier cantidad de agua caliente

CLARABOYAS CORREDIZAS

8 de Octubre 2448 Montevideo

TELEFONO: URUGUAYA, 120 - CORDÓN

GUIDA HNOS.

TALLER DE HERRERIA

OBRAS ARTISTICAS

MIGUELETE 2008 Y 2010

ESQ. DEMOCRACIA 1940

Teléfono: La Uruguay 606, Aguada

SELVA & BORLANDELLI

ESCUultores

DECORACIONES INTERIORES Y EXTERIORES

Simil piedra y mosaicos de todas clases

Calle INCA, 1990

MONTEVIDEO

TELEFONO, 1020: AGUADA

M. & J. DEBERNARDIS

Dirección Telegráfica "DEBERNARDIS" — Teléfonos: La Cooperativa y La Uruguay, 868. Central

IMPORTADORES Y FABRICANTES

DE

Materiales de Construcción — Mosaicos

Escritorio y Local de Ventas: GALICIA 1196

Fábrica: CARAPÉ 2330

MONTEVIDEO

DECOTINT

Es la **ÚNICA** pintura al agua, para decorados interiores, de buen resultado. • Todas las imitaciones aparecidas en el mercado y que van sucesivamente fracasando confirman que el **"DECOTINT"** es insustituible.

PIDAN FOLLETOS

VARELA RADIO Y CIA. CERRO LARGO 999

Demoliciones en General

BARRACA DE

Materiales de Construcción,

--- Nuevos y Usados ---

TALLER DE CARPINTERIA

JOSE ZUNINO

MERCEDES 1665 - 1669 esq. Piedad

Tel. Uruguay, 1732 Cordón

MONTEVIDEO



STARICCO FIGNONI
DECORACIONES

BOULEVARD ESPAÑA 2295

— Y —

EMPAPELADOS

Tel. URUGUAYA 2877. Colonia

Por avisos en esta Revista, dirigirse a la Administración de las horas 18 a 20

ACOSTA Y LARA & GUERRA

Fábrica a Vapor de Ladrillos y Pastas Cerámicas

CAMINO CORRRLES (Unión) - Escritorio: BARTOLOME MITRE 1314 - Teléfs.: LA URUGUAYA 1502, Central y COOPERATIVA

FABRICA: TELEFONO LA URUGUAYA, 141 (UNION) Y COOPERATIVA

Ladrillo
\$ 22.80
EL MILLAR



PUERTAS DE DOUGLAS FIR

Con tableros de madera compensada

CALIDAD INMEJORABLE

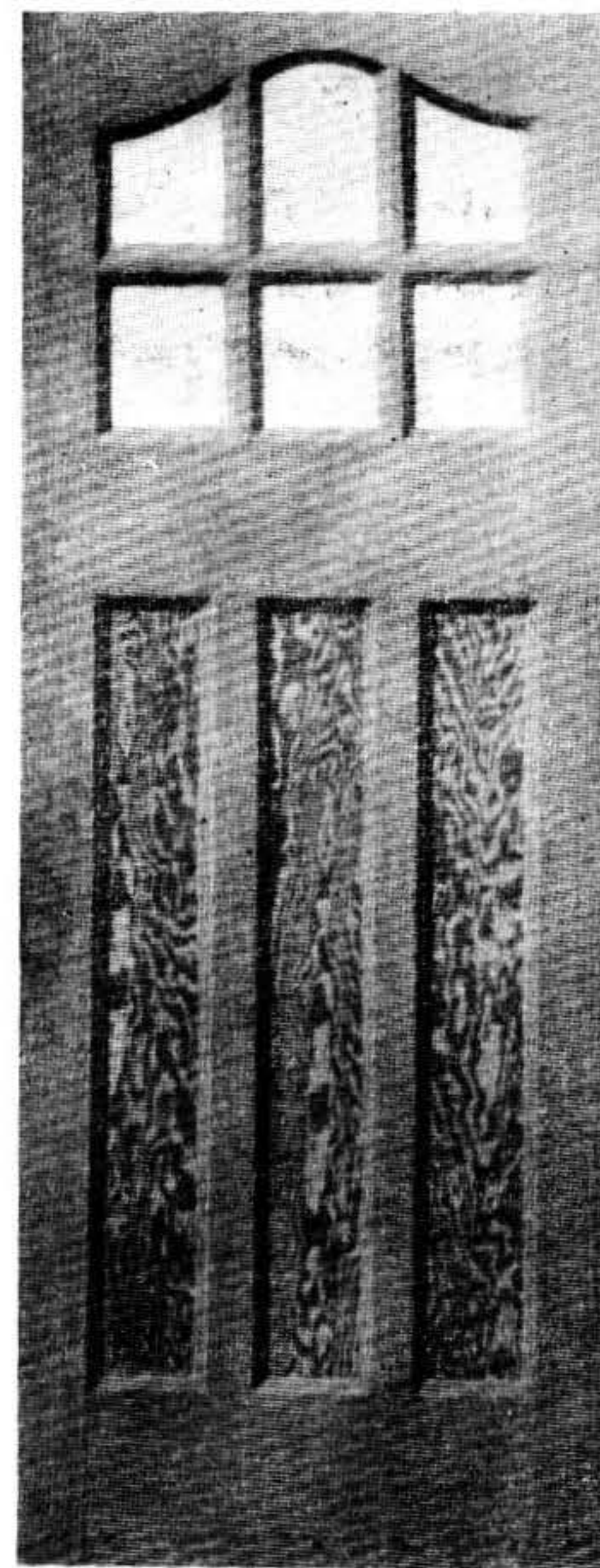
PRECIOS ECONOMICOS

Se fabrican en un vasto surtido de diseños y medidas.

Francisco Garabelli

PLAZA ZABALA 385

MONTEVIDEO



Por avisos en esta Revista, diríjase a la Administración de las horas 18 a 20

EDUARDO DELACROIX

FÁBRICA DE MOSAICOS

Importación de materiales de Construcción

AGENCIAS DE:

HIDROFUGO BOGESITA, contra la humedad de las paredes.

PINTURA SAURIO, para pintar techados de zinc.

PROTECTOR DURAX: Para conservar la madera.

CIUDADELA 1391

Teléfono: _____
La Uruguay, 2414, central

Francisco Susena e Hijos

Los mayores
Importadores de
Madera en la
República



ARTICULOS
de
CONSTRUCCION
en general

Avenida 18 DE JULIO, 1770

ENTRE _____
GABOTO Y YARO

NO TENEMOS SUCURSALES

HERRERIA ARTISTICA Y DE OBRA DE BELLO & BIGATTI

FABRICA DE CORTINAS METALICAS

1873 - ARENAL GRANDE - 1883

TELEF. LA URUGUAYA 1402 AGUADA

MOSAICOS, AZULEJOS, MAYÓLICAS, JARRONES,
FRISOS, BASAMENTOS. ESCALONES IMITACION
GRANITO - - - - -

BRIGNONI H^{NOS.}

ESCRITORIO: CALLE EJIDO 1538

LOS DOS TELEFONOS

Decoraciones

EXTERNAS E INTERNAS
FIGURA Y ORNATO

SERRA Y ALBERTI

ESCULTORES

Modelos Artísticos para Bronce, Mármol,
Cartón, Piedra, Simil Piedra, Tierra Ro-
mana, Yeso, Reproducciones, Maquettes

GABOTO 1515

MONTEVIDEO

Barraca "La Comercial"

ASERRADERO Y FABRICA DE MOSAICOS

DE

JUAN SUSENA

Casa Introdutora de Materiales de Construcción

Vigas y tirantes de acero. — Varillas de fierro acerado para
cemento armado. — Portland gris y blanco. — Baldosas blancas
y coloradas, mosaicos. — Caños de fierro y de barro. — Maderas
de todas clases.

Avenida RONDEAU 1768

Teléfonos: La Uruguaya 1165, Cordón - La Cooperativa

MONTEVIDEO

Vaillant y Motola

PISOS

FRENTES

ZÓCALOS

ESCALERAS, ETC.

Monolíticos

ESTUCOS — SIMIL MARMOL

PARQUETS IMPORTADOS

MOSAICOS NACIONALES

PINTURAS EN GENERAL

Escritorio y exposición: Cerrito, 661

Teléfono La Uruguaya, 3160 Central

VITRAUX D'ART

DE ESTILOS

FRANCISCO URBAN

PINTURA

INALTERABLE A FUEGO
PARA

VENTANAS

PLAFONES

GALERIAS

IGLESIAS

ETC.

ESMALTES EN RELIEVE

GRABADOS

AL ACIDO

ARMADO

EN COBRE

Y METAL

COBREADO

25 % MAS

QUE EN EL

PLOMO POR

SU ELEGAN-

CIA Y RE-

SISTENCIA

SIERRA 1895

ESQ. LA PAZ

DIEGO PARISI

COPIAS DE PLANOS

TALLERES ELECTRO MECANICOS

PROCEDIMIENTOS MODERNOS
DE IMPRESION ULTRARÁPIDA

Calle PARAGUAY N.º 1444

ENTRE MERCEDES Y COLONIA

Teléfono: 4038 Central - - - Montevideo

TALLER MECANICO DE CARPINTERIA

SE ENCARGAN DE TODO TRA-
BAJO PERTENECIENTE AL RAMO
: : : PRECIOS MÓDICOS : : :

Trama y Robello

CONSTRUCCION DE GALPONES,
: : CASILLAS Y CHALETES : :

Calle Francisco Llambí 262

entre Rivera y Méndez Núñez

Teléf. Uruguaya 331, Pocitos - MONTEVIDEO

Ozalid



EL PAPEL HELIOGRÁFICO MODERNO (Revelación en seco)

Fabricantes: KALLE & Co. A. G.
WIESBADEN-BIEBRICH (Rhin)

La invención del Papel Ozalid ha causado una revolución en los trabajos heliográficos. No hay procedimiento más rápido y sencillo, ni copias mejores que las de OZALID.

Papel OZALID
Papel Transparente OZALID
Tela OZALID
Tela Transparente OZALID
Papel Rugoso (granulado)
colores gris, blanco y gamuza

Pida prospectos y muestras o una demostración a sus únicos representantes en la República O. del Uruguay:

KROPP & Cía. S. A.
MONTEVIDEO — MISIONES 1434
Tel. Uruguay 1641 Central - Cooperativa 1256 Central
Confección de planos OZALID por
DIEGO PARISI, Montevideo, Paraguay 1444
Tel. Uruguay 4038 Central



Bicella

La tela metálica BICELLA reemplaza al cristal, desde el punto de vista higiénico y económico, muy útil para la construcción en general de

**Sanatorios, Hospitales,
Escuelas, Cuarteles,
Cuadras de Fábricas,
Invernáculos, etc.**

puesto que es permeable a los rayos ultravioleta que tan benéfica influencia ejercen sobre el organismo humano.

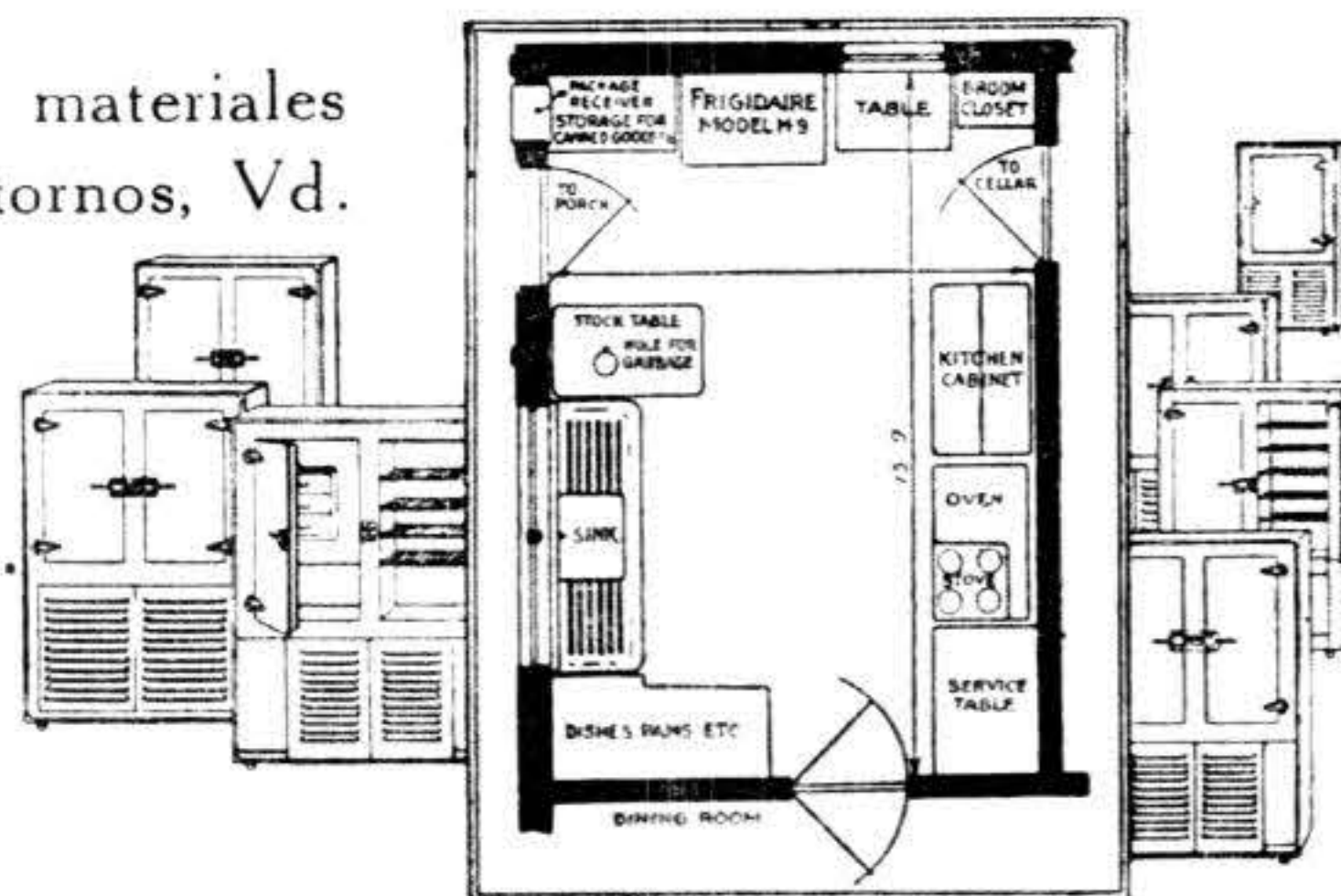
BICELLA es irrompible, elástica, flexible y resistente al granizo y a las intemperies.

Por más detalles dirijase a los únicos Representantes en la República O. del Uruguay:

KROPP & Cía. S. A.
MONTEVIDEO — MISIONES 1434
Tel. Uruguay 1641 Central - Cooperativa 1256 Central

EN UN EDIFICIO PARA MUCHOS AÑOS

VD. utiliza los mejores materiales para tener menos trastornos, Vd. estudia las mejores disposiciones para mayores conveniencias, y siguiendo en el mismo concepto,



debe Vd. instalar heladeras eléctricas Frigidaire (legítima) para más seguridad, precisión y satisfacción de los inquilinos. Es un orgullo poseer una Frigidaire.

FRIGIDAIRE

PRODUCT OF GENERAL MOTORS

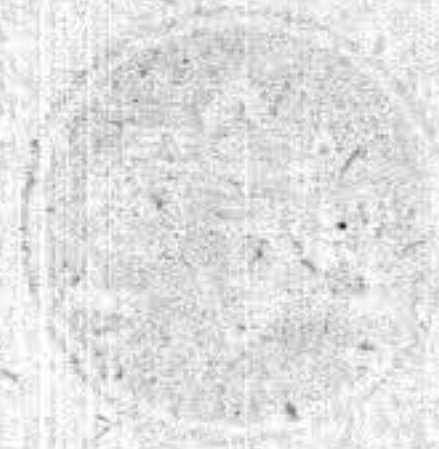
COATES Hnos.

18 DE JULIO 1220



Sr. Arquitecto:

Antes de hacer sus compras o encomendar sus trabajos pida presupuesto a los avisadores de "ARQUITECTURA".



THE
OFFICE OF THE
SECRETARY OF THE
NAVY
WASHINGTON, D. C.
JAN 10 1881

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

REVISTA MENSUAL

DIRECTOR: ROMAN BERRO

ADMINISTRADOR ITALO DIGHIERO

SUMARIO

Casa de Departamentos. — Arqs. Chiarino y Triay.

En pro de la tradición. — Por Harris C. Allen.

Centro de Estudiantes de Arquitectura.

Facultad de Arquitectura. — Proyectos de clase.

Actas de sesiones de la C. D. de la S. de A.

■ ■ ■ ■

El Director es el responsable inmediato de lo publicado, (Artículo V del Reglamento de la Revista)

Las colaboraciones para la Revista se reciben hasta el día 15 del mes correspondiente.

AÑO XV

NÚMERO CXXXVIII

≡ MAYO 1929 ≡

Casa de Departamentos

Propiedad de la
Señora María Ravenna de Chiarino

CHIARINO y TRIAY, Arquitectos

ESTE edificio está situado en uno de los puntos más notables de la ciudad, en la esquina de la Avenida 18 de Julio y la Plaza Cagancha. A su lado, con frente a 18 de Julio, se halla el inmueble proyectado por los arquitectos Butler y Stewart Vargas que reproducimos en números anteriores. Entre las dos construcciones completan la cuadra comprendida entre la calle Paraguay y la Plaza Cagancha.

La contigüidad de estos dos edificios, de idéntica magnitud, resulta muy interesante debido a que mientras uno responde a una tendencia francamente modernista, el que presentamos hoy a los lectores se atiene a las líneas tradicionales.

El edificio de los arqs. Chiarino y Triay no responde al programa corriente de la casa de renta. Se trata en este caso de un conjunto de departamentos destinados a la familia propietaria. De esta manera, aunque el espacio ha sido aprovechado en las mejores condiciones, ha sido posible proyectar y ejecutar con amplitud los departamentos que ocupan un piso entero cada uno y están dotados de toda clase de comodidades.

Las tres divisiones corrientes en la habitación doméstica están perfectamente definidas en cada planta. La parte de recepción en el centro y frente a la avenida 18 de Julio, la parte íntima de dormitorios, con frente a la Plaza Cagan-

cha y los servicios en el ángulo interior de las medianeras con su entrada independiente.

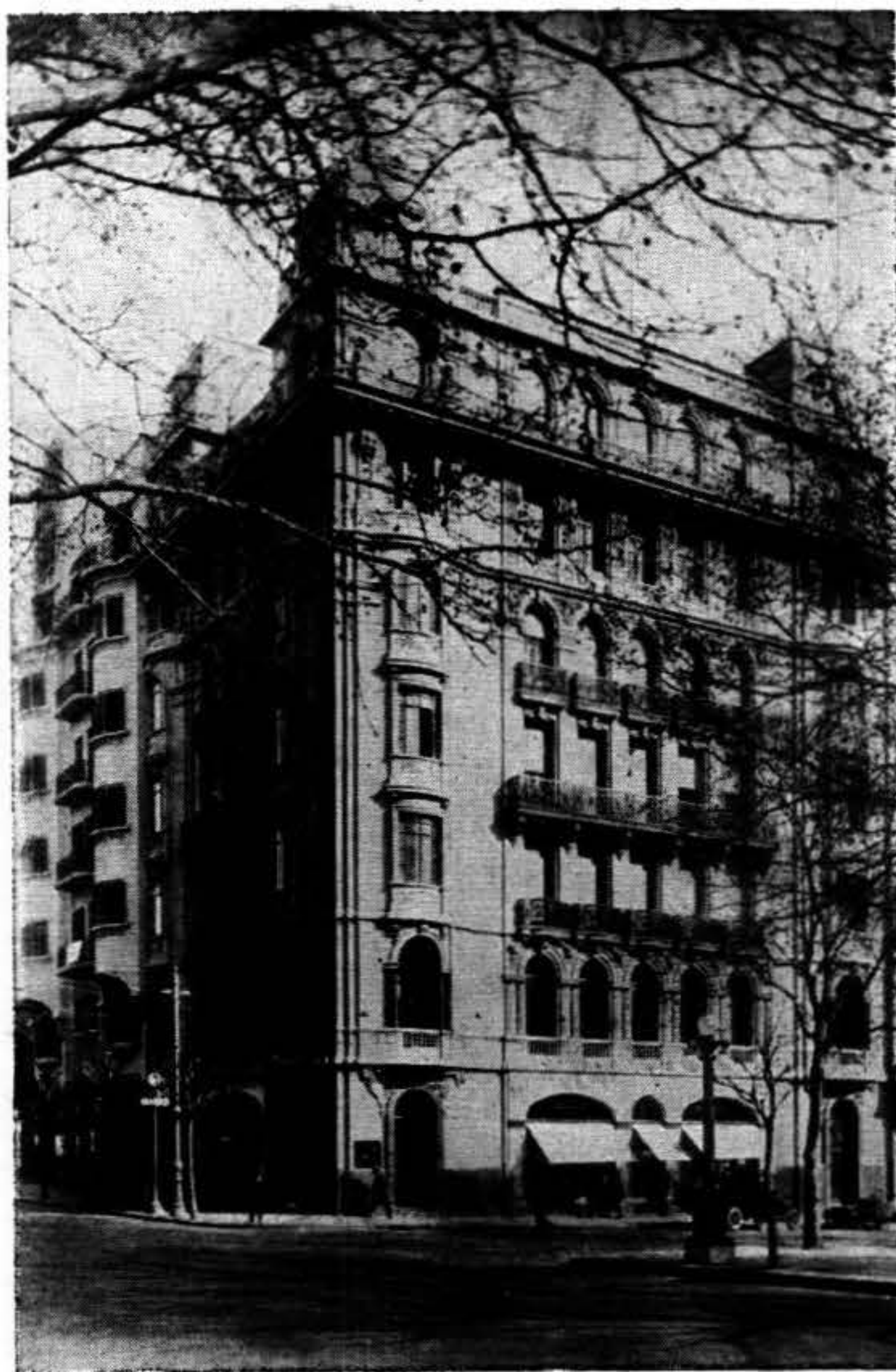
A la riqueza de la fachada, decorada con mármoles y granito, responde la suntuosidad de los interiores, de los cuales podrá dar una idea la serie de fotografías que acompañan a estas líneas.

La planta baja forma un amplio salón de comercio, además de las dos entradas destinadas a los departamentos. La principal en el extremo izquierdo del frente a la avenida y la de servicio en la otra extremidad de la fachada a la plaza.

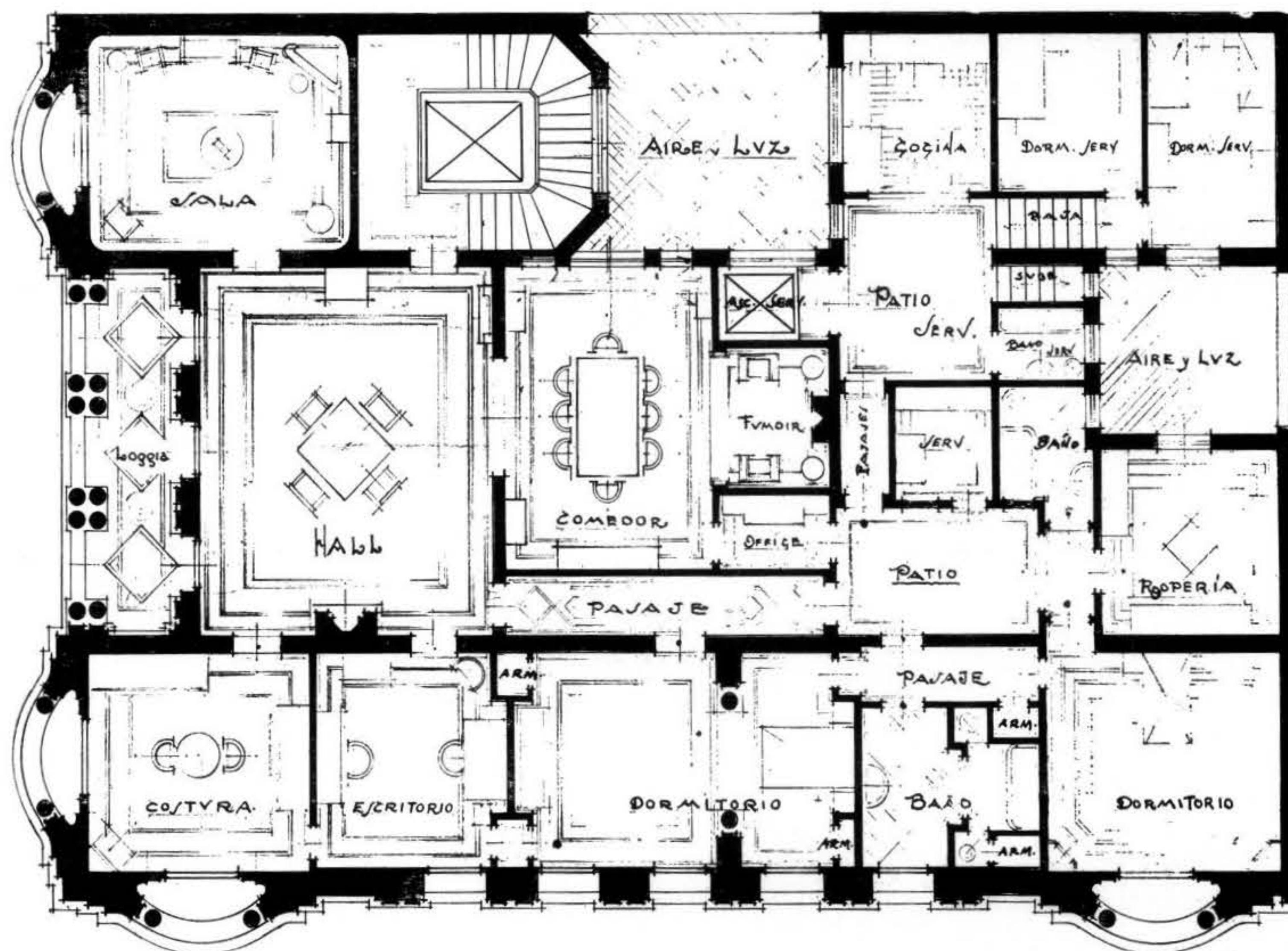
En la realización de esta importante obra cooperaron los siguientes industriales:

Ladrillos prensados: Luis Solé. — Portland: Artigas. — Cal: Calera de los Treinta y Tres. — Mármoles y granitos: Compañía de Materiales de Construcción. — Marmolería: Castiglioni Hnos. y Negro. — Herrería: Bello y Bigatti. — Cortinas Klett: Alberti Hnos. y Muscio Lacava. — Decoraciones en madera: Sucesión Félix Rigo- li, Fortunato Pagani y Cía. — Ysería y Esculturas: Selva y Borlandelli. — Instalaciones sa-

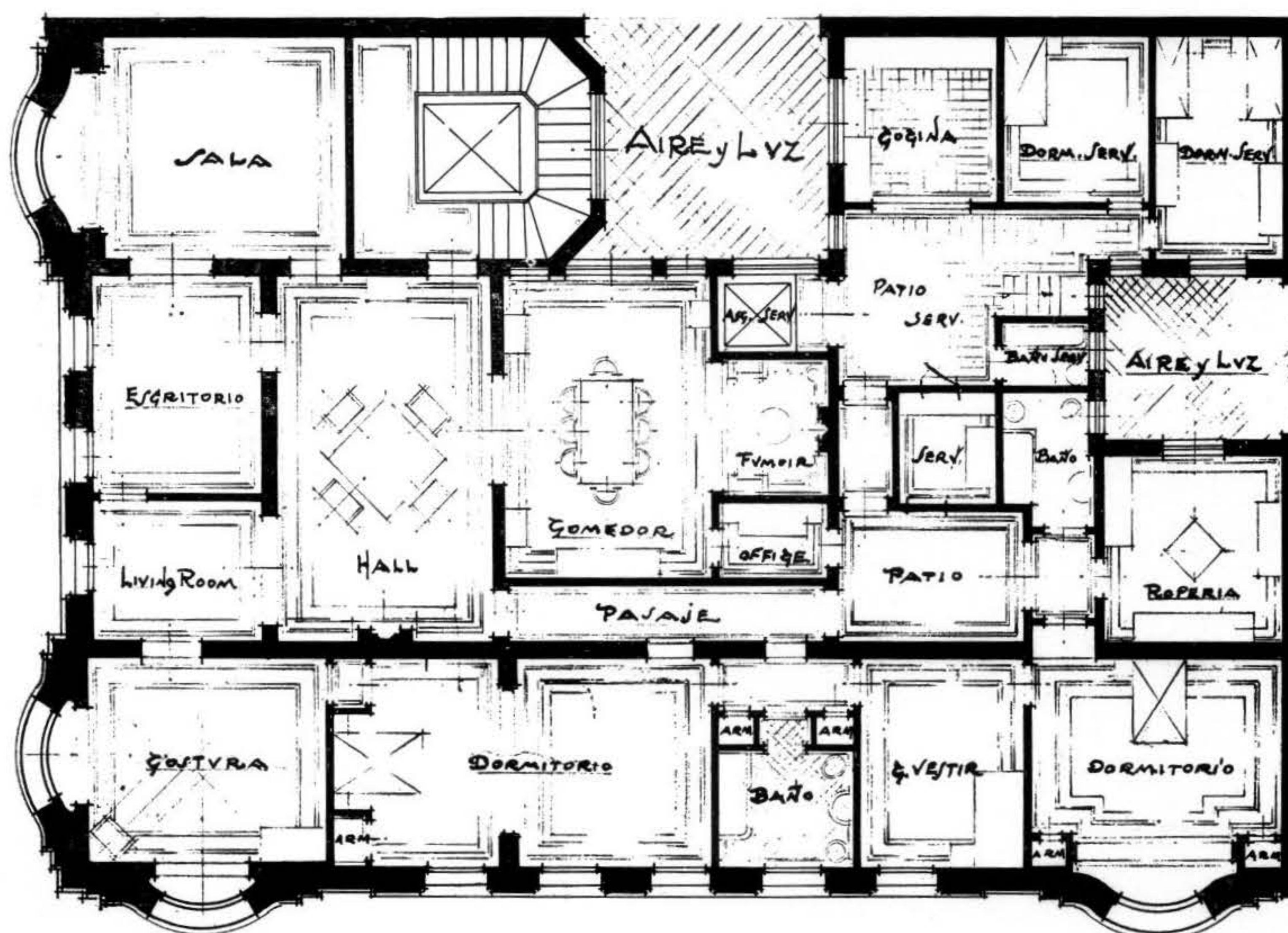
nitarias y de calefacción: Miguel Scioscia. — Pinturas: A. Steiner. — Vidrios y cristales: Sucesión A. E. Ferro. — Vitrales: A. Marchetti, Sucesión E. Zavaglia, Casas y Giacobbe. — Instalaciones eléctricas: Fernández García y Chiodoni. — Ascensores Stigler: Fiocchi y Cía. — Frigidaire: Coates Hnos.



ARQUITECTURA



PLANTA PRINCIPAL



DEPARTAMENTOS ALTOS

ARQUITECTURA



FACHADA

ASCENSORES

MONTACARGAS



MILAN

30.000 aparatos colocados en todo el mundo.

Agentes Representantes:

FIOCCHI & C.

FLORIDA 1471

MONTEVIDEO

Félix Rígoli

Sucesor de Fermín Rígoli e Hijo

Carpintería — Proyectos — Muebles

===== Especialistas en Instalaciones

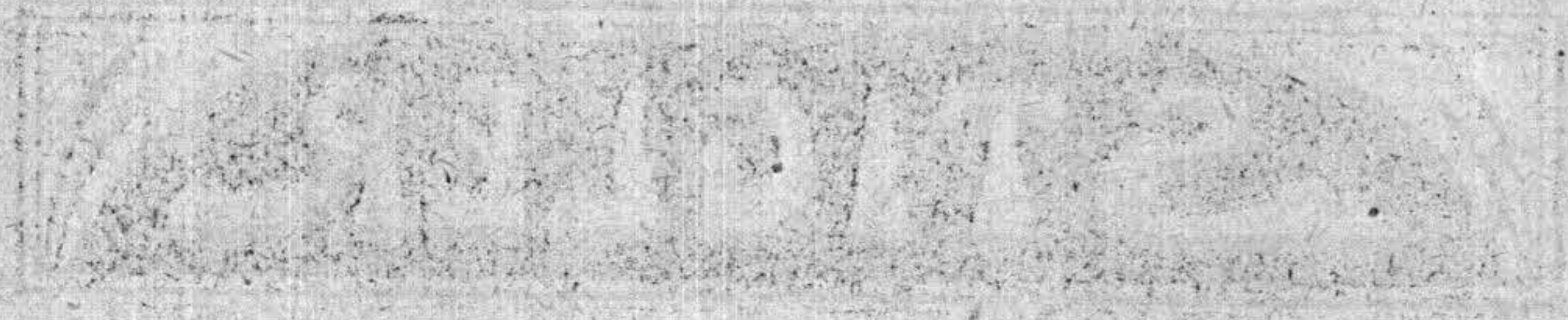
VITRINAS — MOSTRADORES — MAMPARAS

PIEDRAS 514 -18

MONTEVIDEO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY



IN THE OFFICE OF THE LIBRARIAN

CHICAGO, ILL.

RECEIVED

LIBRARY

Felix Rigol

CHICAGO, ILL.

RECEIVED

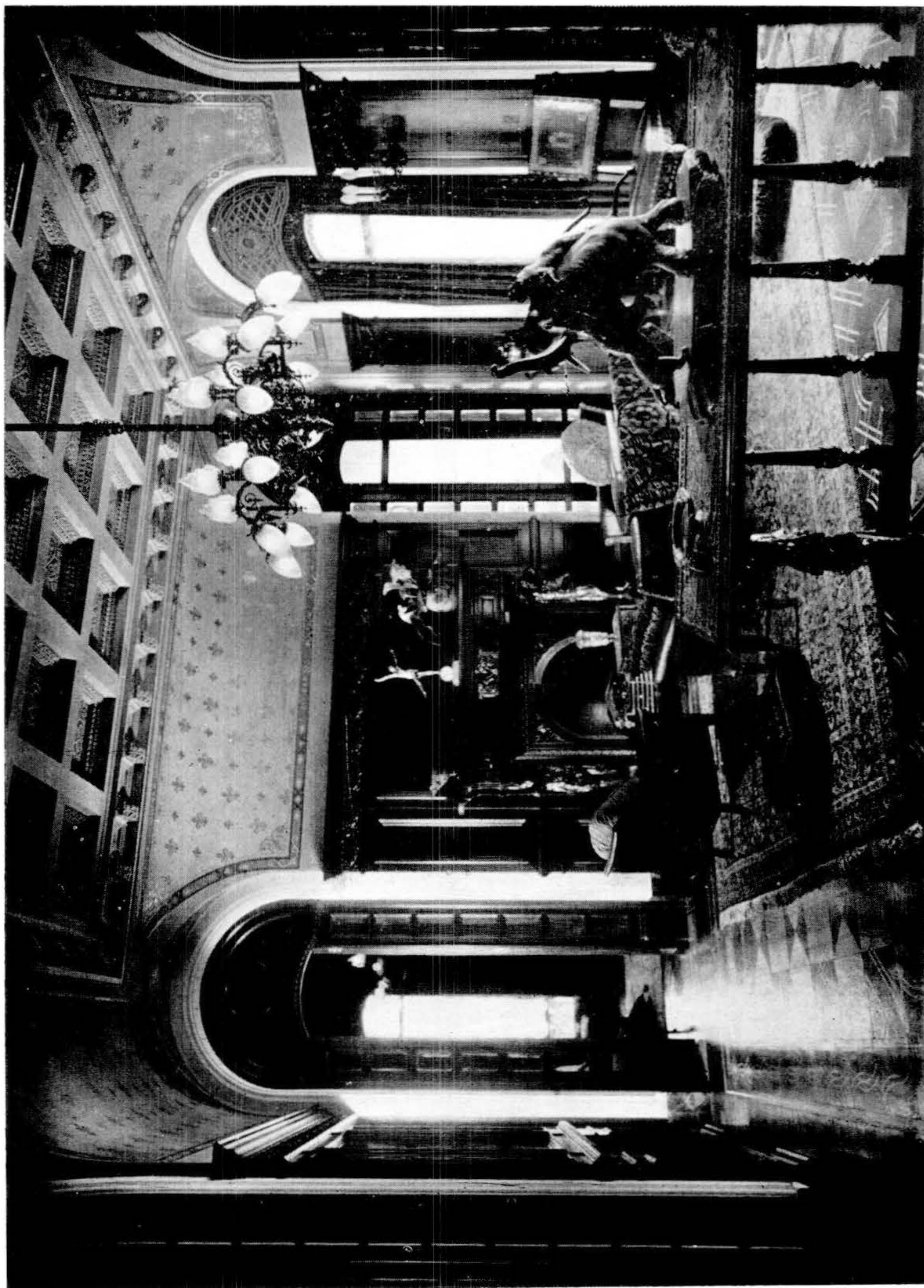
LIBRARY

CHICAGO, ILL.

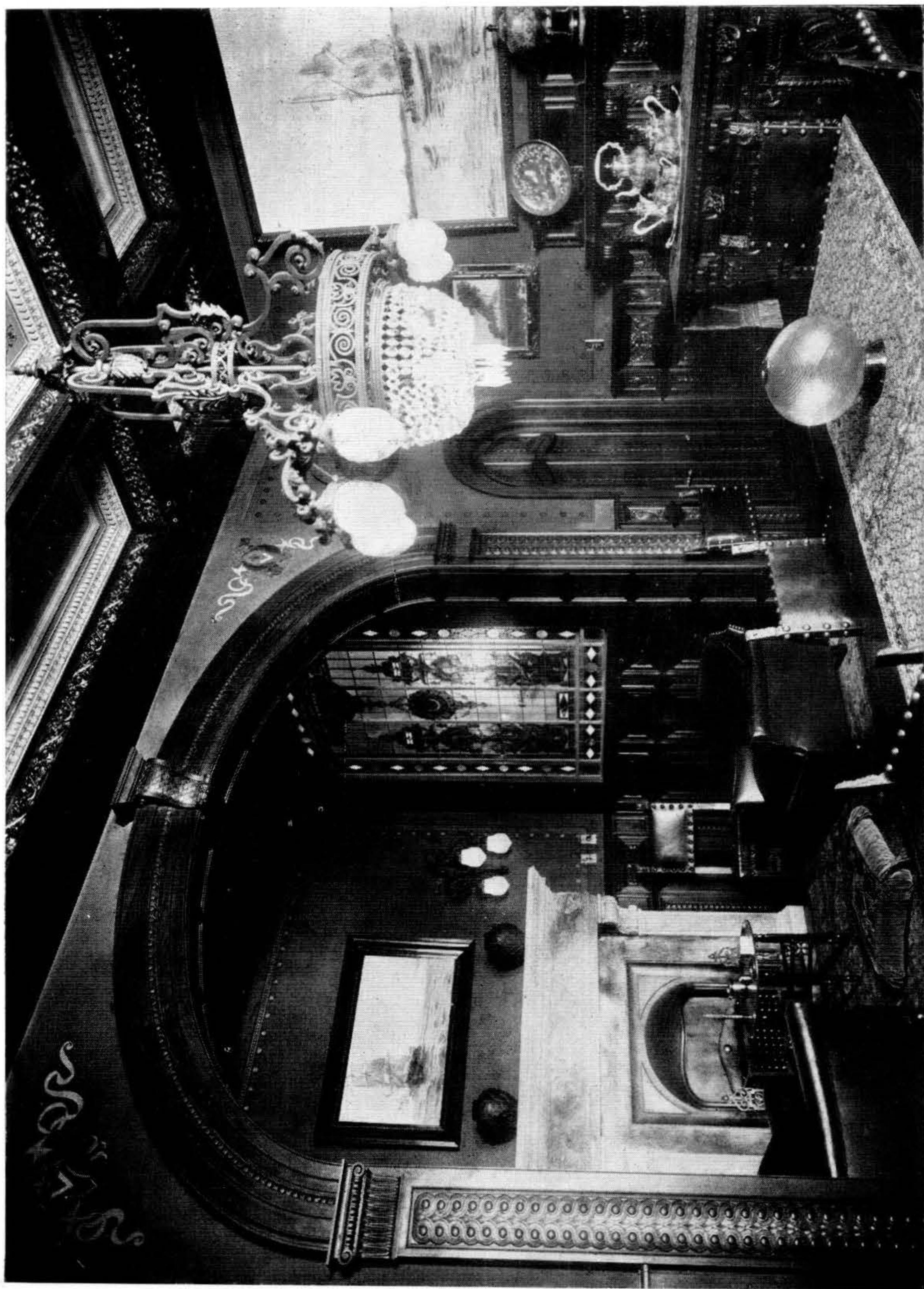
ARQUITECTURA



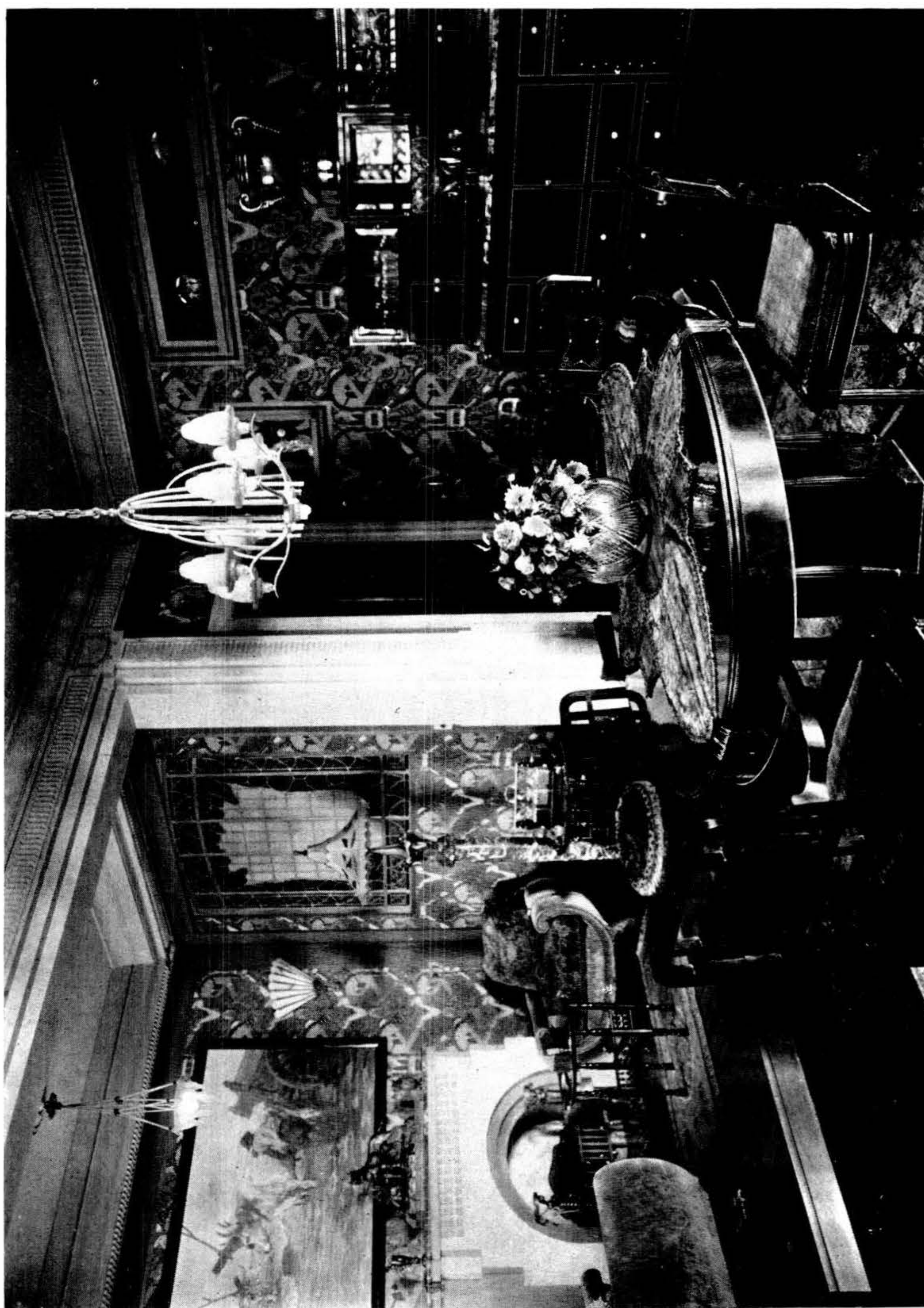
ENTRADA



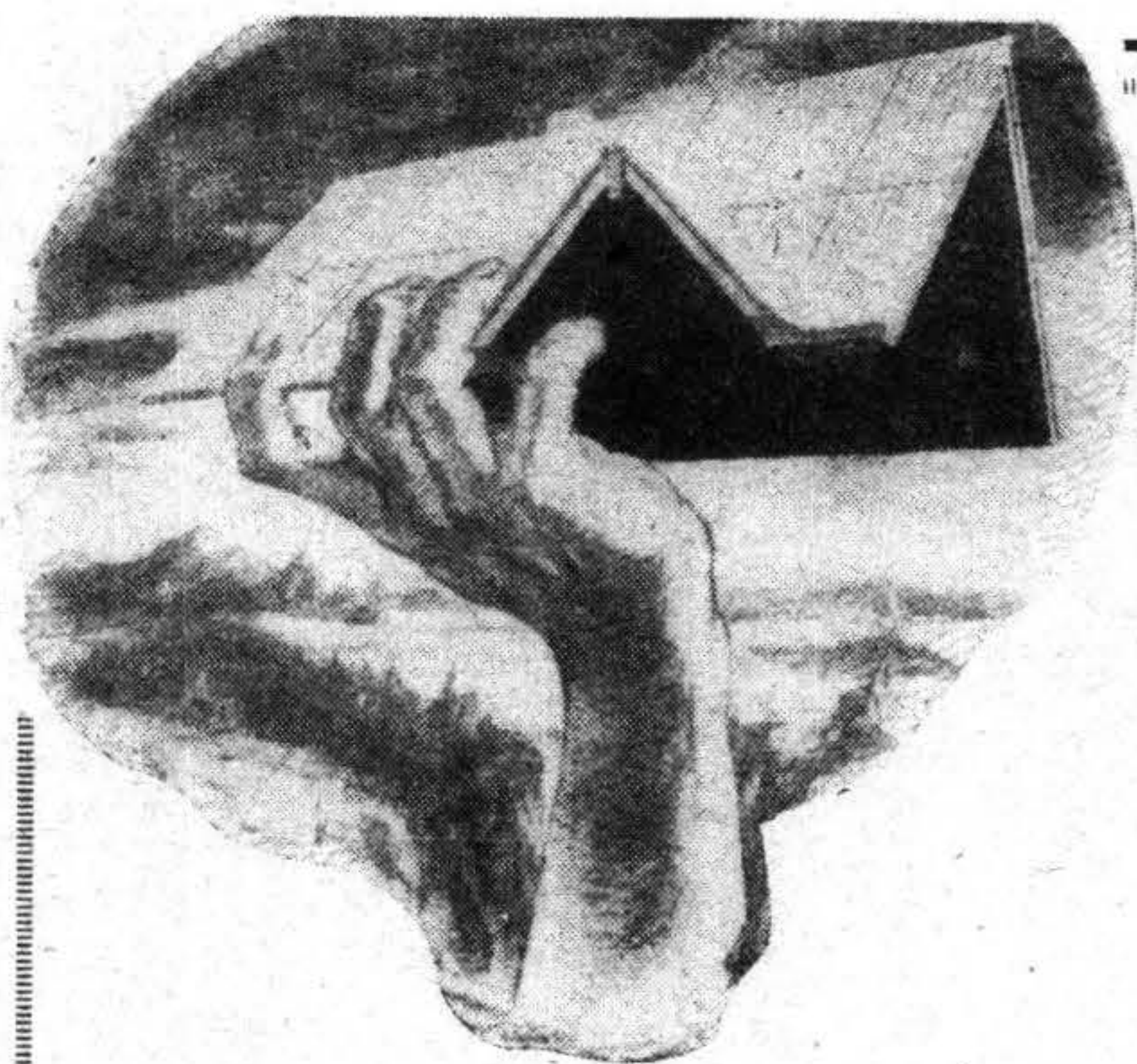
HALL DEL PISO PRINCIPAL



COMEDOR



COMEDOR

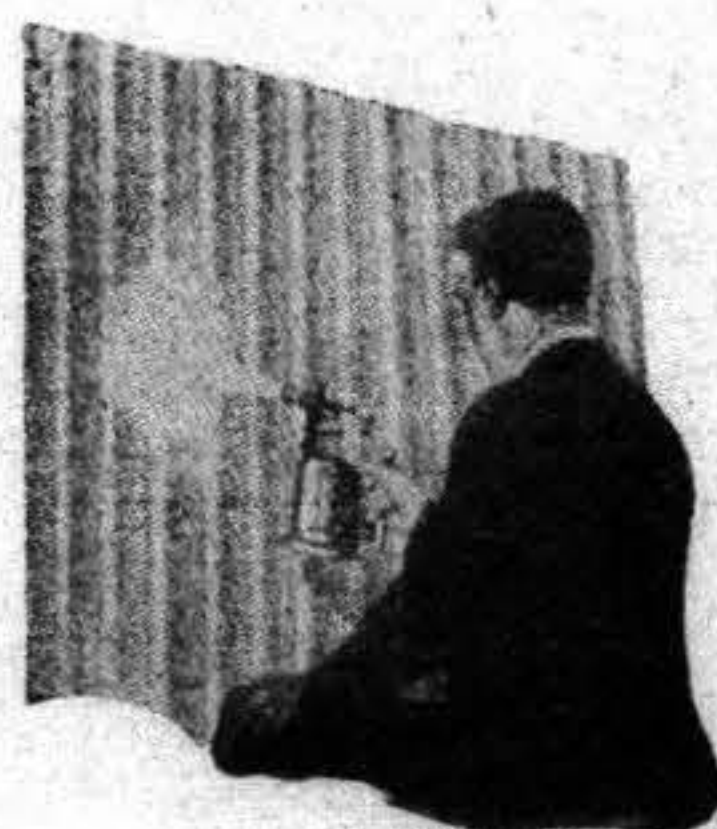


CUANDO Vd. TECHA CON "TRANSITE"

la PROTECCION ABSOLUTA y PERMANENTE de su edificio, queda asegurada.
Sus problemas de techado se han terminado.

ESPECIFIQUE E INSISTA

"TRANSITE"



EL MEJOR TECHADO ACANALADO DE AMIANTO

LO PRUEBAN LOS SIGUIENTES IMPORTANTES EDIFICIOS:

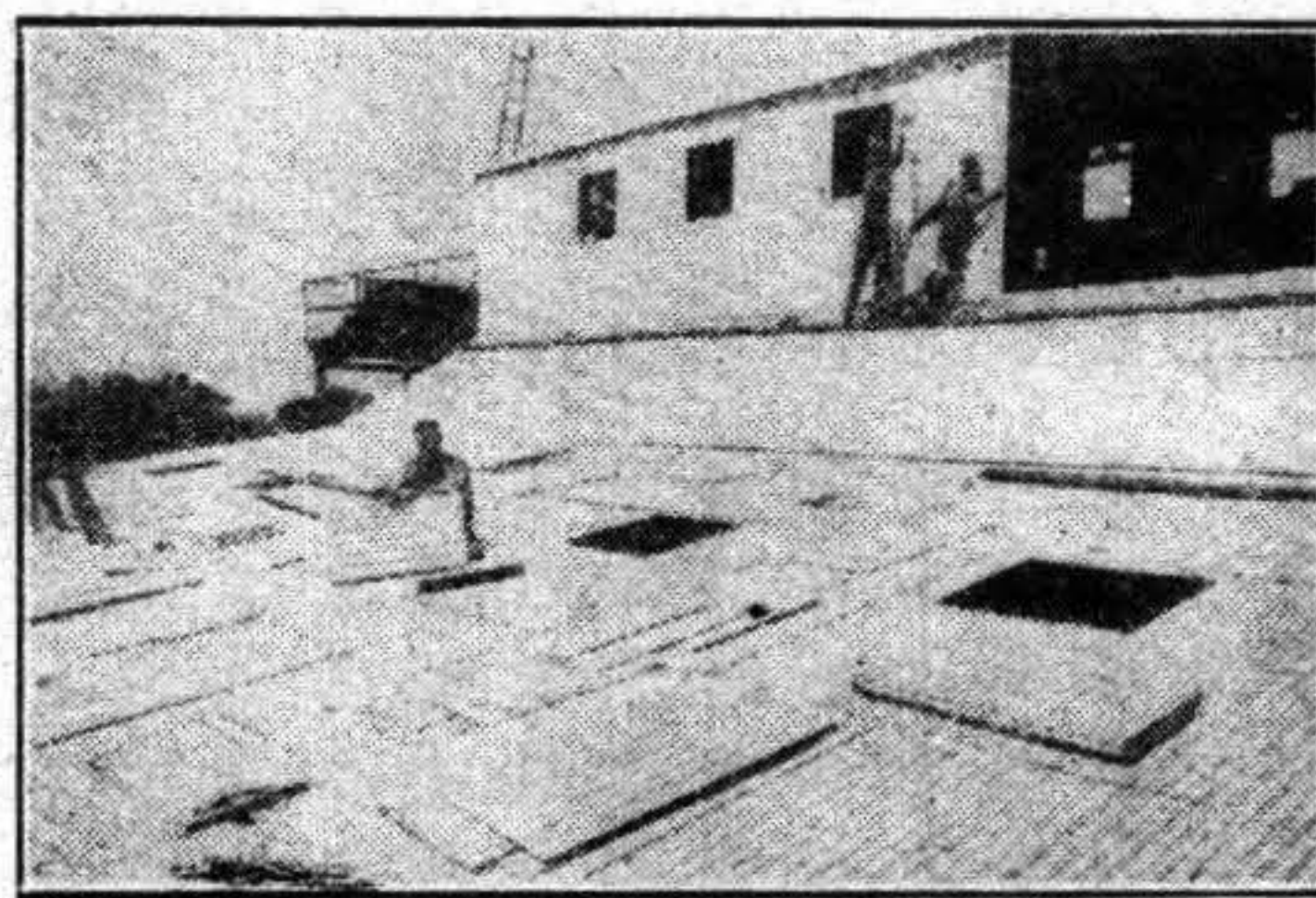
Montevideo: Compañía Swift del Uruguay. — Ford Motor C.º — Compañía Uruguaya de Cemento Portland «Artigas». — República Argentina: Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Destilería de La Plata. — Fábrica de Tejidos del Señor Cayetano Gerli. — Usinas Eléctricas de Mar del Plata. — Compañía Swift de La Plata. — Mercado Mu-

nicipal de San Vicente (Córdoba). — Mercado de Abasto Proveedor. — Edificio de la Compañía de Seguros «La Rural». — Banco de la Nación Argentina en Apóstoles (Misiones). — Mercado Pueblo Alberdi (Córdoba). — Mercado del Norte (Córdoba). — Usinas Eléctricas de San Pedro (Bs. As.) — Compañía General de Fósforos (Tucumán). — Balneario de Carhué. — Superusina C. H. A. D. E. en el Puerto Nuevo de Bs. As. — Nuevo edificio de la «General Motors». — La Papelera Argentina (Zárate).



Importantes cualidades de "TRANSITE"

- 1—Absolutamente impermeable.
 - 2—Libre de condensación.
 - 3—No pasa el calor en el verano (aislador).
 - 4—Es abrigado en invierno (aislador).
 - 5—Resiste a los ácidos y gases.
 - 6—Es incombustible.
 - 7—No requiere ninguna pintura.
 - 8—No tiene ningún gasto de mantenimiento.
 - 9—Ahorra tirantería.
 - 10—Puede caminar encima sin peligro alguno.
 - 11—Duración eterna.
 - 12—Fácil colocación.
- El procedimiento de construcción realza las 12 cualidades arriba mencionadas y usted puede disfrutar de ellas.



Pida precios y detalles a

DANRÉE & CIA.

568-25 de Mayo-576

MONTEVIDEO

DECLARATION OF THE

UNITED STATES

OF THE

UNITED STATES

OF THE

UNITED STATES

OF THE

UNITED STATES

OF THE

UNITED STATES

OF THE

UNITED STATES



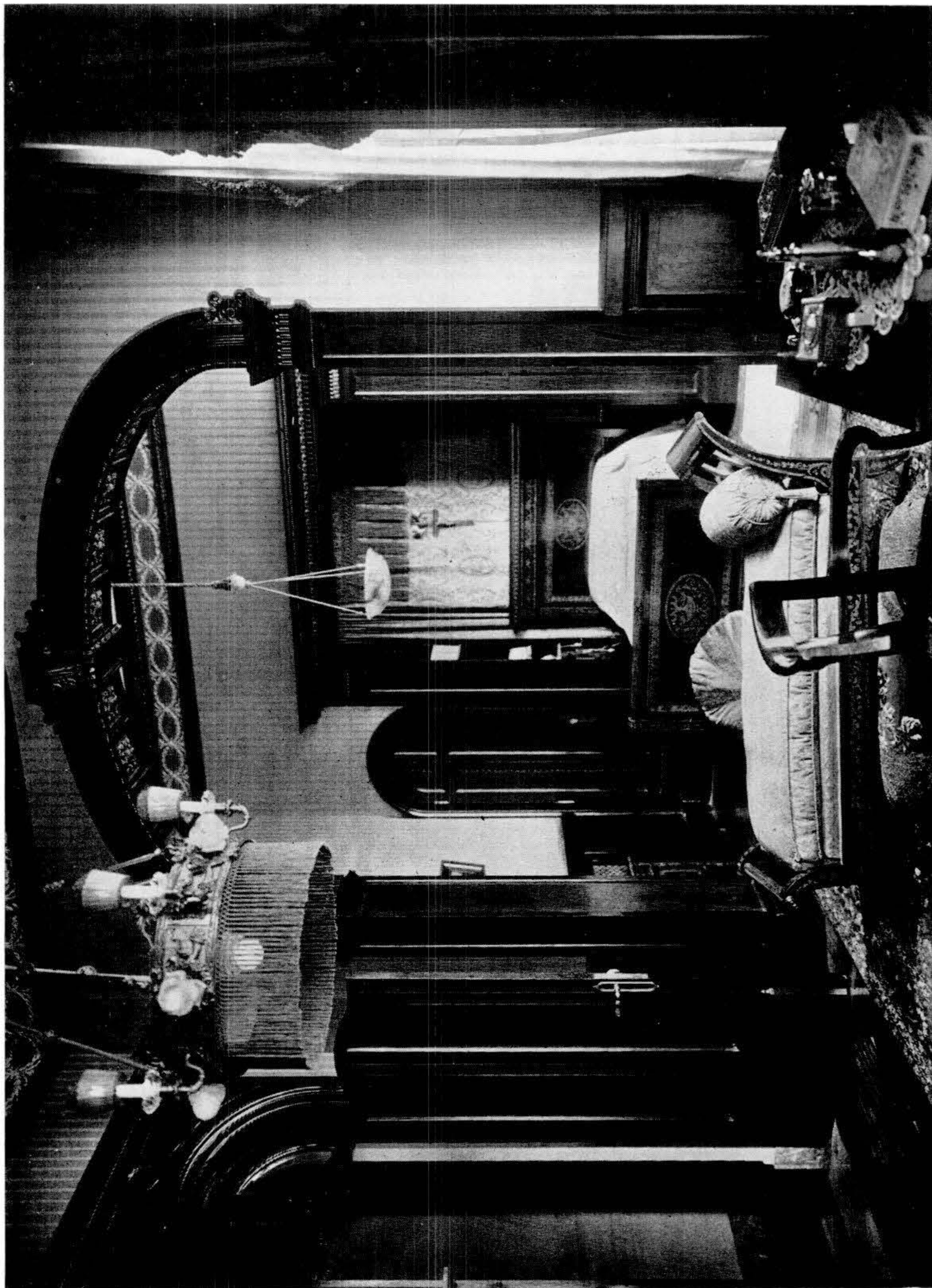
DAIRY & C.

588-22 de Mayo - 616

MONTREAL



DORMITORIO



DORMITORIO

En pro de la tradición

Reproducimos a continuación el alegato en favor del "tradicionalismo" que es la respuesta a la tesis "modernista" que publicamos en el número anterior, traducidos ambos del Journal of American Institute of Architects. — — — — —

Mr. Morrow ha presentado el punto de vista "moderno". Intentaré presentar el "tradicional". Notarán Vds. que evito decir el punto de vista "opuesto", porque cuanto más pienso sobre este asunto y cuanto más comparaciones hago entre la arquitectura tradicional y la llamada "moderna", me convengo cada vez más de que no existe oposición fundamental entre las dos, que en realidad no se trata de dos arquitecturas, sino de una — como siempre ha sucedido y siempre sucederá. Los principios fundamentales son tan importantes en la arquitectura de hoy como lo fueron en cualquier era de las escuelas históricas.

Si fuera a tomar esta discusión del punto de vista de una controversia, es decir, si atacara a los "modernos" y trajera a colación todas las críticas posibles en su contra y si Mr. Morrow hubiera tomado la misma actitud hacia los "tradicionales", yo creo que acabaríamos por encontrar que no estamos combatiendo en campos absolutamente opuestos, sino que estamos defendiendo idénticos principios: Ustedes dirán si estoy equivocado.

Cierta vez escuchaba a un pintor "moderno" uno de los que incurren en deformaciones de dibujo, discordancias voluntarias en el color y otros recursos que asombran a los no iniciados. El no aseguraba que su arte fuera mejor, sino que era más verdadero que el arte tradicional. Su *raison d'être* era para mí incoherente, pero una cosa me impresionó. "Estamos ahora empeñados, — me dijo, — en derrumbar la casa para averiguar de qué está hecha. Después la reconstruiremos como se pueda".

Esta afirmación me ha parecido siempre tan inteligente como decir que vamos a cometer un asesinato a fin de aprender anatomía en el cuerpo de la víctima. El hecho de que existan medios fáciles y no dolorosos de adquirir el mismo conocimiento parece no importarles en absoluto.

Privada del elemento de violencia la empresa no significaría nada. Pienso que esto compendia gran parte del esfuerzo hecho en arte moderno, en arquitectura, en política. En primer lugar, debe

haber destrucción completa para poder recomenzar absolutamente de nuevo: es el énfasis de la destrucción. Después de haber realizado el derrumbe, aún los más ardientes reformadores tienen que convenir en que al reconstruir se ven obligados a cubrir la mayor parte del campo en la forma en que estaba en los tiempos tradicionales.

Los ensayos drásticos para reformar los gobiernos demuestran que ciertos defectos subsisten, los cuales se parecen a los defectos de las anteriores formas de gobierno. Son fallas que es imposible eliminar de las organizaciones humanas. En arquitectura, el reformador que ve solamente los defectos y destruye todo para eliminar aquéllos llega a resultados semejantes.

Un proyectista que pretenda ser completamente nuevo sin ninguna consideración del pasado, verá que se halla provisto con las mismas formas geométricas, que su campo de inspiración incluye la misma flora, fauna y otras cosas materiales. Y nada más. Con el mismo bagaje se propone efectos intelectuales y emotivos. Tiene que tocar exactamente la misma gama de emociones humanas y ha de apelar al mismo grado de comprensión intelectual. Su nueva arquitectura posee defectos propios, defectos que se parecen a los defectos de los viejos sistemas de arquitectura. Encontrará alguna nueva combinación o provocará un sentimiento verdadero o creará una fuerte impresión, pero no por medios diferentes, ni más puros, ni más lógicos.

Lo que yo pretendo probar es esto: que la arquitectura "moderna" realmente buena, lo es por las mismas razones que la buena arquitectura de todas las edades. Que las consideraciones fundamentales son las cualidades imaginativas, el carácter o efecto emotivo alcanzado por medio de la composición, la proporción, el equilibrio, la escala, el uso apropiado de los materiales.

No quiero decir que exista ningún sistema para producir estas cualidades. En realidad, me parece que la buena arquitectura puede ser juzgada por la facilidad y grado de éxito con que son

alcanzados esos principios esenciales sin tener en cuenta las épocas.

Todas las edades han tenido sus exigencias respecto a la edificación. Todas las regiones han tenido sus problemas de materiales y sus climas.

Sería difícil demostrar que los arquitectos clásicos resolvieron sus problemas mejor que los artistas góticos o los del renacimiento o de cualquier otro período. Aceptar una arquitectura de una época cualquiera, — aunque haya sido un éxito para su tiempo, — como un modelo para imitar, sería también una imprudencia y no puede conducir a una buena arquitectura.

En verdad es ese un método de proceder empleado por algunos arquitectos de hoy. Los resultados son un retroceso más bien que un progreso. No trataré de defender esa clase de edificios como si entraran en la categoría de la arquitectura tradicional. Los descarto de la discusión porque no pertenecen absolutamente a la arquitectura. De ese modo se simplifica considerablemente mi tarea.

Supongo que lo que se espera de mí es una defensa del uso de los motivos históricos. Tomemos edificios modernos y hagamos unas pocas comparaciones. Empecemos por decir que nuestros problemas son mucho más complejos que los que se plantearon a nuestros arquitectos del pasado. Creo que podemos decir que resolvemos nuestros problemas con tanto éxito como los arquitectos de otras generaciones resolvieron los suyos.

Hemos inventado nuevos materiales y nuevos tipos de construcción para responder a las exigencias actuales. Edificamos con una simplicidad y economía del espacio dedicado a la construcción, que han sido siempre objetivo de toda buena arquitectura.

Los "modernistas" afirman que al emplear motivos tradicionales no expresamos con franqueza nuestras estructuras o nuestros materiales; que los mejores resultados se obtienen a menudo con la estructura sola. Si la belleza no fuera un factor primordial en arquitectura, esta crítica sería justa. Pero la verdad es que, por ejemplo, un esqueleto de acero encajonado en hormigón no es una cosa agradable.

Esa lógica prescribe que los rascacielos se compongan de un sistema de líneas verticales como es de moda actualmente. Sin embargo ese principio es difícil de demostrar. Tomemos el esqueleto de acero revestido por la masa de hormigón. ¿Deben predominar las líneas verticales? ¿Son acaso más afirmativas que las horizontales?

Los miembros verticales, o sean las columnas,

están generalmente más apartadas y son de menor tamaño que los miembros de los pisos. Cuando se apilan los pisos unos encima de los otros, las líneas horizontales se hacen cada vez más predominantes. ¿Qué otra cosa, entonces sino la fantasía del proyectista es la que decide que la verticalidad debe primar en la expresión del edificio?

Es evidente que la arquitectura de cualquier período puede ser fácilmente pulverizada, si se analiza con severidad excesiva desde el punto de vista de la lógica. Geoffrey Scott en su libro "La Arquitectura del Humanismo" nos demuestra que los griegos al proyectar el Partenón lo hicieron más sólido en algunos puntos por motivos puramente estéticos. Observa también que en el arte gótico el gran efecto ascensional de los edificios es enteramente contrario a la razón de estructura, pues no existe ninguna fuerza ascensional que actúe en esas construcciones.

Y así sucede en todos los "estilos" o "períodos" de arquitectura. El exceso de lógica en el análisis de un proyecto lo destruye siempre. Desde el momento en que el proyecto del más simple cuarto vaya más allá de las exigencias más perentorias, llega a ser un motivo de aplicación para el sentir. No se trata de una cuestión de cálculo lógico, sino que es más bien una cuestión de sentimiento. Si los factores de la arquitectura pudieran ser reducidos a términos comunes y escritos en una ecuación para aplicarlos luego a un problema, sería factible demostrar la corrección del resultado.

El arquitecto "sensitivo" de cada época ha "sentido" la adecuación de las cosas. Cada utensilio, desde el cuchillo y el tenedor en adelante, tiene su origen lógico. Los ejemplares artísticos de estos objetos ejecutados con todo refinamiento llenan sus fines tan bien como sus primitivos antepasados. En todas estas cosas artísticamente desarrolladas nunca se ha perdido el carácter del objeto, — las mistificaciones no han durado mucho.

Es la sensibilidad del arquitecto, su sentido de adecuación, en el uso de las mil y una cosas que componen un edificio lo que distingue a la arquitectura de la simple construcción.

Quiero hacer notar especialmente que nosotros somos tan incapaces de dissociarnos de estas cosas tradicionales en arquitectura como sucede en las otras diversas ramas de la cultura. Los "modernistas" no pueden proyectar edificios para seres humanos sin relacionarse con esas tradiciones como lo hicieron todos los arquitectos de todas las edades.

Para citar un caso concreto: ¿Por qué el uso

decorativo de los órdenes es una práctica peor que el empleo de los modernos recursos decorativos, tales como los del Théâtre des Champs Élysées en París o la iglesia de Raincy? ¿Por qué en la actualidad no es tolerado el uso del moldurado probado ya por el tiempo para producir efectos de luz o sombra, y se admite la producción del mismo efecto por medio de bruscas combinaciones de planos? Una columna estriada con capitel y base delicadamente modelados ¿es acaso diferente en principio de las columnas de muchas facas con capiteles y bases en block, como se usan en las obras "modernas"? Y así sucesivamente. Los "modernistas" llegan indirectamente a resultados que podemos alcanzar franca y directamente por el uso de motivos existentes. Lejos de ser una arquitectura más franca y más clara, pienso que mucho de lo "moderno" está perdiendo precisamente esas cualidades. Al dejar de lado la tradición, los "modernistas" rechusan la franqueza en muchos casos donde su instinto los conduciría a resultados que se parecerían a las cosas tradicionales.

Un estudio cuidadoso muestra como muchos proyectos "modernistas" están ejecutados en materiales enteramente inadecuados a sus fines, como sucedía en algunas obras tradicionales. Hay en realidad tantas fachadas falsas en el "moderno" como en las otras construcciones.

Diré más todavía. Los "modernistas" empiezan a producir efectos emotivos o intelectuales con el mismo sistema que el arquitecto tradicional. Sustituyen la excitación a una legítima emoción. Esto es típico de la época, ciertamente, y sus resultados arquitectónicos serán tan importantes como los otros acontecimientos de esta era dinámica. ¿Por qué razón un arquitecto se prohibiría en el uso o en la expresión, sentimientos tan firmes y estables como el reposo, la nobleza o la grandiosidad?

No podemos vivir en estado de permanente excitación. Tomemos el caso de la arquitectura doméstica. ¿No son esenciales aquí el reposo y la comodidad? ¿No han sido estas cualidades alcanzadas ya por nuestra moderna, — quiero decir la buena arquitectura moderna?

Compárese con las residencias europeas "modernistas". ¿Quién desearía vivir en ellas? es la pregunta que surge al espíritu de todos. ¿Qué

estado de perversión mental haría que un ser humano se sintiera en su hogar dentro de ellas?

Yo no creo que nosotros, americanos, a pesar de que pueda considerárenos como una raza inartística lleguemos a soportar las siluetas o las masas "modernistas" en nuestros edificios. Los toleramos por que son nuevos y diferentes, pero, a pesar de que a veces los admiramos sentimos que les falta algo. Las líneas son incompletas, las masas indeterminadas. No pretendo negar mérito a los proyectistas de esos edificios. Admiro como ninguno muchos de ellos por sus buenas cualidades. Pero no son productos de un arte completo.

Otro argumento de los "modernistas" es decir que el arte moderno está precisamente en sus comienzos y que algo grande y bueno saldrá del mismo. Considero por mi parte que es falso que se trate de un principio. No es tan nuevo como se pretende y su superficie no ha sido bien explorada.

Después de todo si consiguen establecer un arte nuevo ¿no es acaso un modo de reconocer el hecho de que la tradición es precisamente tan necesaria a los "modernistas" como a los demás? ¿Por qué nos exigen que arrojemos nuestras tradiciones cuyo valor esta ya demostrado para empezar a trabajar en tradiciones nuevas todavía no probadas por el tiempo? Desde el momento en que hayan establecido esa nueva tradición y en el caso dudoso de que lleguen a inventar una grande y nueva arquitectura, se verán obligados, si son consecuentes, a arrojar estas nuevas creaciones al montón de la basura para partir de nuevo en procura de algo todavía más nuevo y más sensacional.

Ya ha sucedido esto en las artes hermanas de la pintura y la escultura ¿y qué es lo que subsistirá de todo ello sino la vieja tradición básica de los siglos pasados, algo refrescada y fortificada quizás por los últimos experimentos?

Los experimentos tienen su utilidad. Nos enseñan nuevos caminos y, lo que es más importante, muestran a menudo por qué los viejos caminos son buenos bajo muchos aspectos. Los experimentos no pueden nunca suprimir realmente las buenas realizaciones.

Harris C. Allen

Centro de E. de Arquitectura

Los problemas estudiantiles

El plan de estudios

De entre los problemas que agitan el ambiente de nuestra Facultad, ninguno en estos últimos tiempos ha producido tanta expectación como el que se refiere al plan de estudios.

En este caso y por plausible coincidencia, todas las opiniones se hallan acordes en festejar la determinación elogiosa de uno de nuestros consejeros, el arquitecto Mauricio Cravotto, quien inició el movimiento en procura de una mejor sistematización de las actividades pedagógicas.

El proyecto presentado, estudiado por la Comisión de Enseñanza y repartido hoy entre el profesorado, significa una primera conquista hacia el loable propósito de introducir en nuestra Facultad, la tendencia educativa basada en un racionalismo de circunstancias que permitirá coordinar materias de características similares y promover el desplazamiento de otras de escaso interés y que implicaban con su permanencia el desgaste inútil de energías y de tiempo.

Tales cursos, asimilados por otros, contribuirán con su "verdadero" aporte, es decir, con lo necesario para aclarar conceptos y provocar conocimientos que sirvan solamente desde el punto de vista "utilitario". Los cursos quedarán así limpios de escollos inoportunos.

Generalmente, las materias de escaso interés cultural, constituían por distintos factores los obstáculos en los exámenes. Alcanza y sobra con que éstos estén representados por algunos de carácter fatídico y que todos conocen. No es necesario distraer al estudiante en cosas que no

le interesan y que además carecen de valor práctico.

Y esta tendencia simplificatoria fué recibida con general beneplácito.

Ya los proyectos no serán, como ocurre muchas veces, "irrealizables". Habrá programas que permitirán estudiar organismos constructivos, organismos que serán calculados luego en la clase de Construcción y con la ayuda del Profesor de Resistencia.

En consecuencia, iremos a la realidad y la Facultad será un hogar de elaboración de Arquitectos que no sean solamente "teóricos".

Además las clases de Teoría de la Arquitectura irán colocadas de modo que marchen al unísono con los temas de la clase de Proyectos, y en adelante las anomalías no se presentarán como en el presente, en que se proyectan cosas cuyas leyes directrices recién se verán en años posteriores.

Y por sobre todo, una visión suscita de los procedimientos constructivos gestará su idea con antecedentes que evitarán que ella tenga las características de una quimérica ilusión, prácticamente inaccesible.

Y agreguemos el establecimiento de una cátedra de Filosofía del Arte, destinada a los cursos de los últimos años y quedaremos en que una legítima aspiración estudiantil está en vías de cristalizar.

Sólo resta que los problemas se encaren con espíritu de actualidad para que nuestra Facultad esté animada con el mismo afán renovador de sus estudiantes y no oponga a sus deseos planes que por su vetustez no conciben con la época que vivimos.

R. B. C.

CRONICA GENERAL

El triunfo del estudiante Jaureguy.

En el Concurso artístico recientemente realizado por el Directorio del Frigorífico Nacional, uno de nuestros asociados, el Sr. Mario Jaureguy, obtuvo el segundo de los tres grandes premios otorgados, destacándose así sobre un total de 242 concursantes.

Si no fuera ya tan conocida su indiscutible personalidad artística, su inagotable fecundidad y su ininterrumpida serie de triunfos, en cuanto torneo de "affiches" se ha presentado, tejeríamos de nuestro compañero el más brillante elogio.

Por eso sólo nos limitamos en esta breve nota, a felicitar al compañero Jaureguy, honra de nuestra Facultad y a exhortarlo a perseverar en esa su sincera vocación.

El viaje de los estudiantes del curso de Estereotomía a las Fortalezas de Santa Teresa y San Miguel.

Acompañados por el Catedrático, Arq.^o José Mazzara y el Profesor Adjunto Arq.^o Vera Salvo se realizó en los últimos días del mes de mayo una excursión de estudio a las fortalezas de Santa Teresa y San Miguel.

Los componentes de la delegación, estudiantil, Srs. Luis Crespi, Miguel Angel Bellini, Eduardo y José González Fruniz, Nicolás Lorente Escudero, Julio A. Rocco, Oscar Brugnini, Juan C. Siri, Beltrán Arbeleche, Miguel Canale, Rogelio Fusco, Juan Cajarville, Alberto Scasso, y Eugenio Carlomagno fueron debidamente agasajados por el conocido historiador Sr. Arredondo, quien con toda amabilidad les sirvió de inteligente "cicerone". El Sr. Arredondo es un profundo conocedor de nuestro pasado histórico y a su estudio ha consagrado la mayor parte de su vida.

Entre profesores y estudiantes reinó durante la excursión la más cordial armonía y el más franco compañerismo, por lo cual la C. Directiva del Centro, por moción de su Presidente, Sr. Bellini, resolvió pasar a los mismos una nota de felicitación y agradecimiento.

El factor tiempo contribuyó quizás a que la excursión fuese más pintoresca pues las inclemencias del mismo obligaron a todos a soportar el frío y la lluvia con el estoicismo propio de buenos expedicionarios.

De actualidad.

El Centro ve con agrado la importancia que van tomando día a día los llamados, ya sea de casas comerciales o de instituciones públicas, para la confección de *affiches*, carátulas, etc.

En la actualidad el Palacio de la Música y la Liga de la Construcción se han dirigido a los artistas nacionales solicitando por medio del concurso la confección de esos trabajos.

Más que probable es, que por su parte la Asociación Uruguaya de Football requiera también la confección de los *affiches* que anunciarán por todo el mundo la realización en nuestra capital del campeonato mundial.

Y si agregamos que en la integración de los jurados figuran nombres tan prestigiosos como el de nuestro Decano, Arq.^o L. C. Agorio y tantos otros de reconocida competencia, nada más lógico que exhortar a nuestros compañeros a colaborar en dichos certámenes, que, aparte de su faz artística, encierran también, por qué no decirlo, su faz económica, al otorgar con toda justicia, amplias recompensas.

Un nuevo triunfo.

A los ya conquistados debemos agregar hoy uno más: existe ambiente favorable en el seno del Consejo de la Facultad para el otorgamiento de un período de exámenes en el mes de Febrero, por el que tanto ha bregado la C. Directiva desde su instalación y en especial modo nuestro delegado el Arq.^o L. Chiappara.



LOS EXCURSIONISTAS

ARQUITECTURA



UNO DE LOS BASTIONES

FORTALEZA DE SANTA TERESA

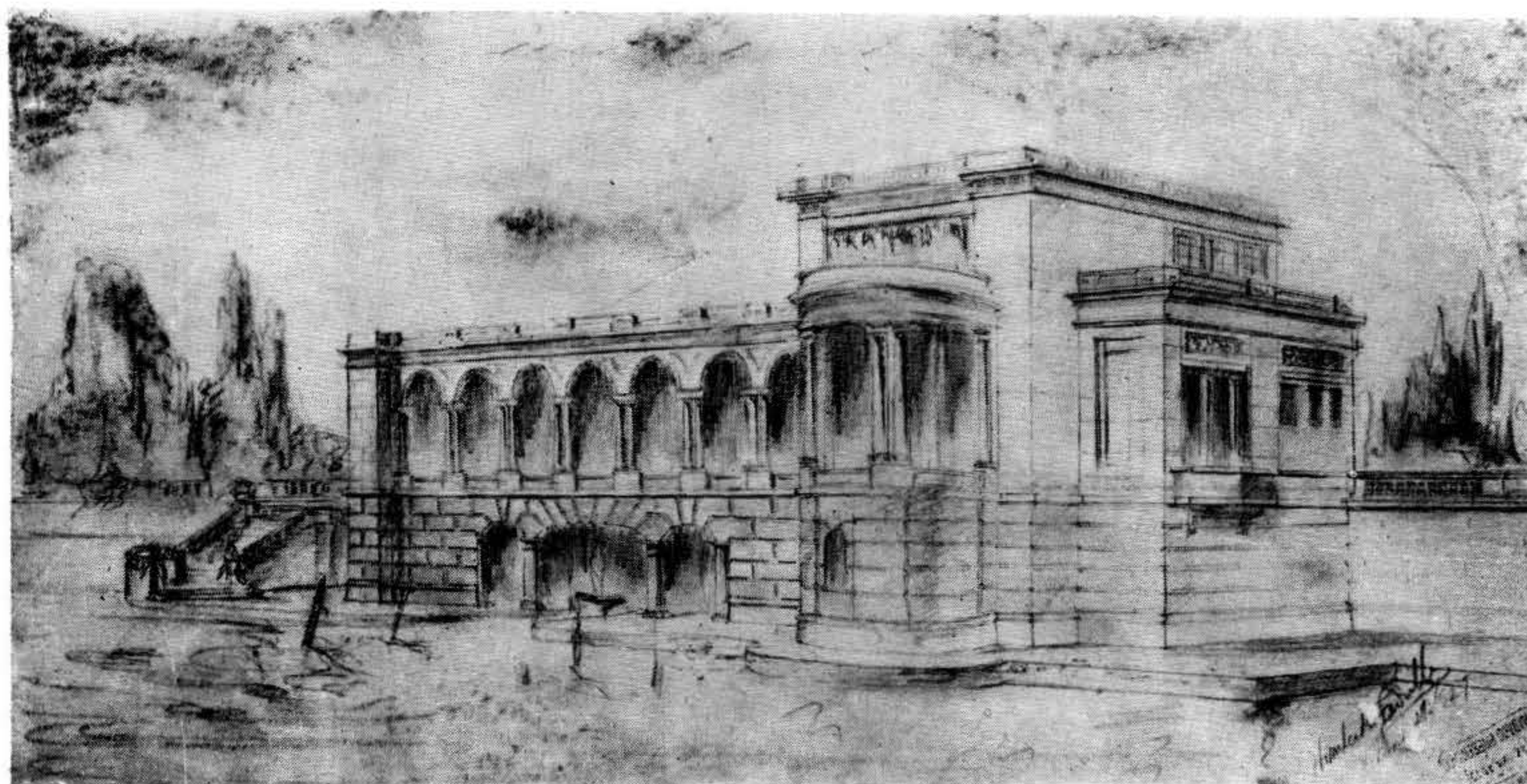


UN ÁNGULO DE LA FORTALEZA

ARQUITECTURA

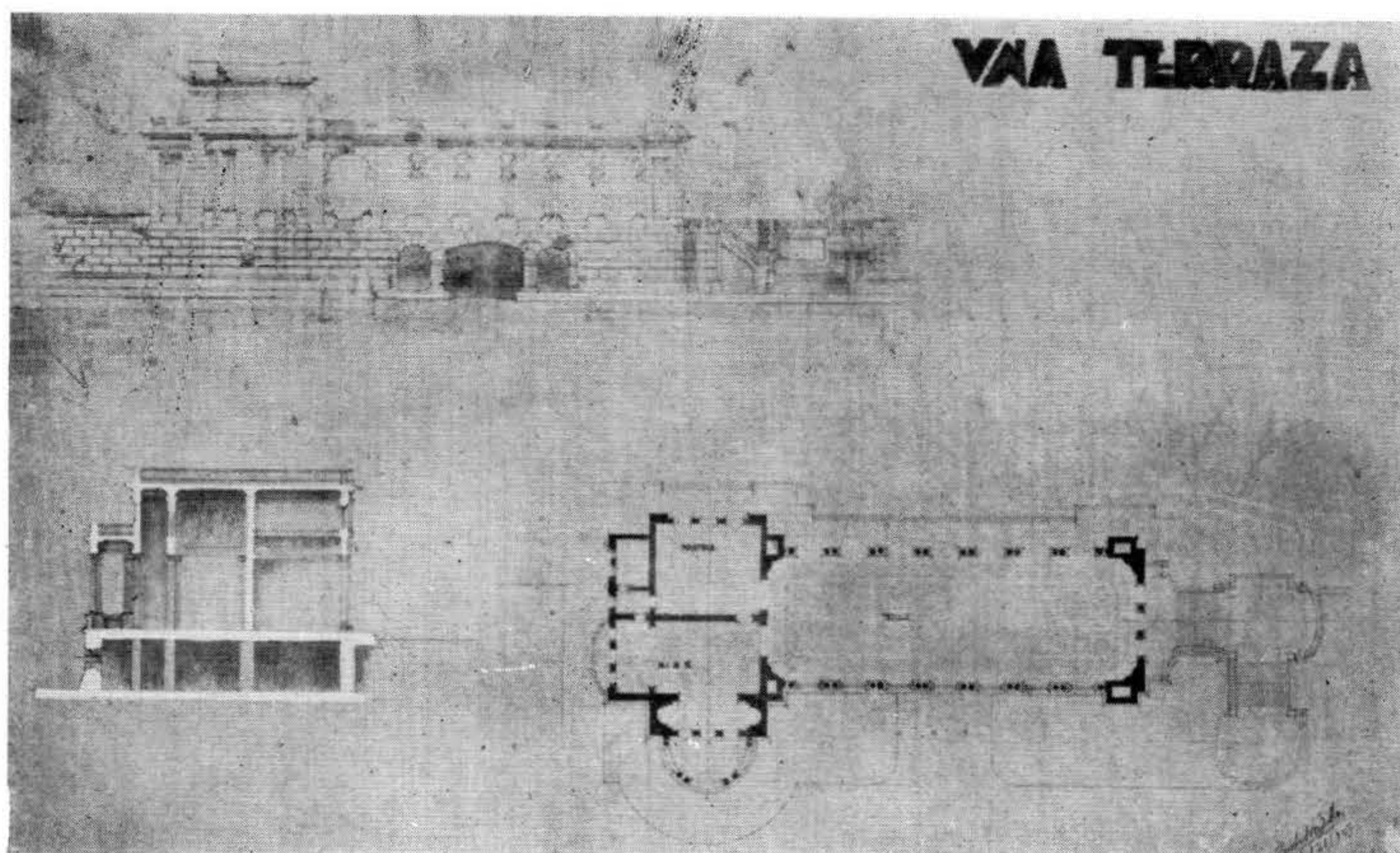
Proyectos de Arquitectura I-II

Tema: UNA TERRAZA



PROF.: ARQ. R. RUANO

ALUMNO: H. FEDULLO



PROGRAMA

Sobre la orilla de un gran lago, existe una propiedad cuyos jardines se extienden hasta el agua misma.

Están situados a 5 metros sobre el nivel del lago y formarán en este lugar, situado en el eje de un camino principal que conduce a la casa, una terraza o plataforma de la cual se podrá fácilmente contemplar la vista del lago.

La terraza será cubierta y completada por un local para tomar el té, una pequeña biblioteca y servicios higiénicos.

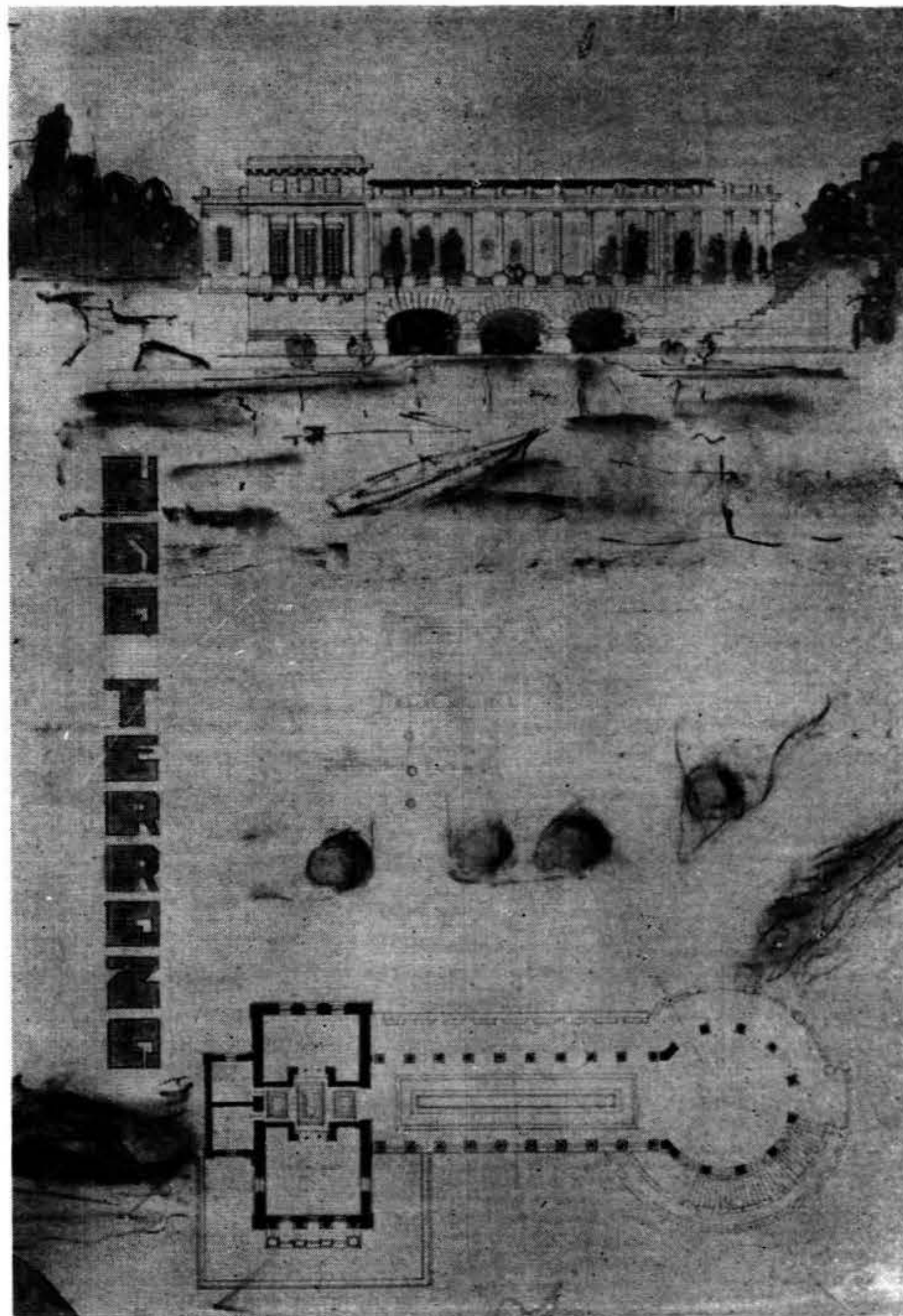
Al nivel del lago, bajo la terraza se reservará un espacio para garage de pequeñas embarcaciones que servirán para pasear sobre el lago.

Se accederá a este nivel por una o dos escaleras exteriores.

El muro de contención será de piedra como también la parte arquitectónica de la terraza cubierta. Se indicará el despiece.

La mayor dimensión en el sentido paralelo a la orilla del lago no excederá de 50 metros comprendidas las escaleras.

Se hará para el primer grado:



PROF.: R. RUANO

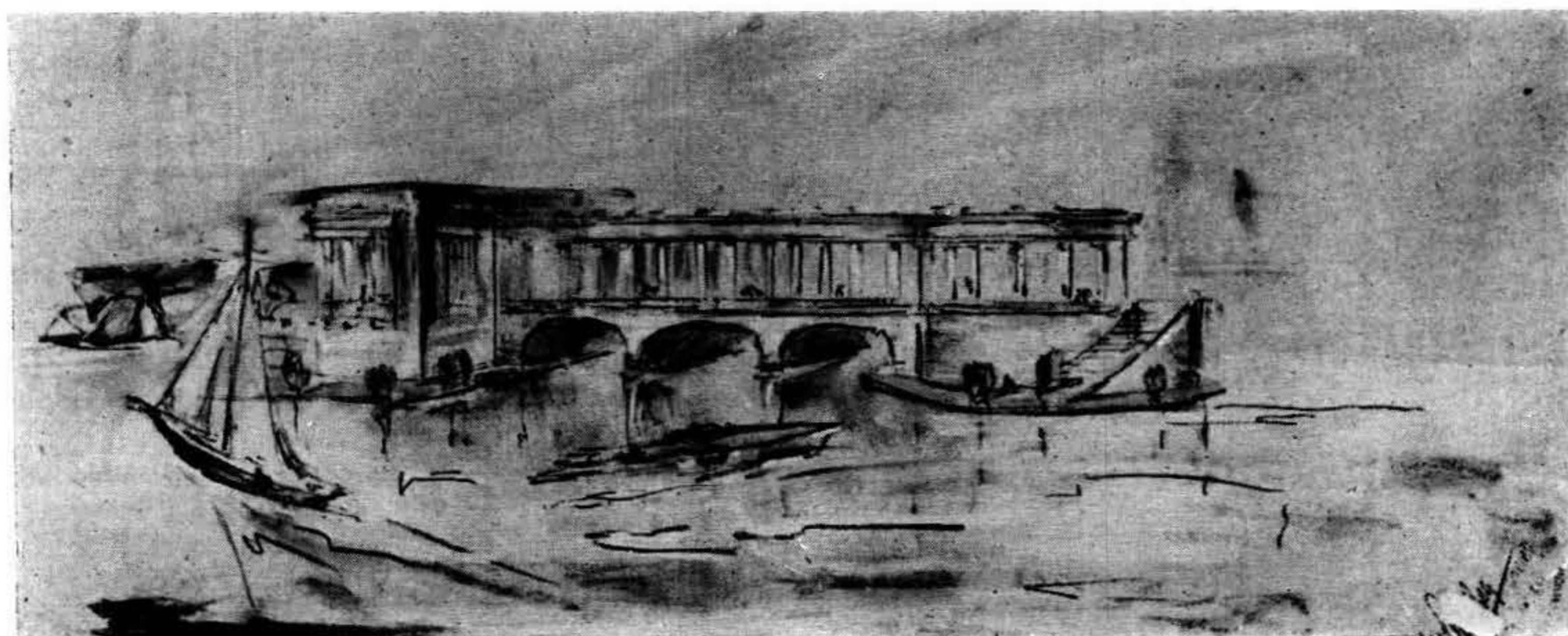
ALUMNO: PINTOS RISSO

planta, fachada y corte a la escala de 0 m. 005 p. m.

Para el definitivo: planta y corte a 0 m.

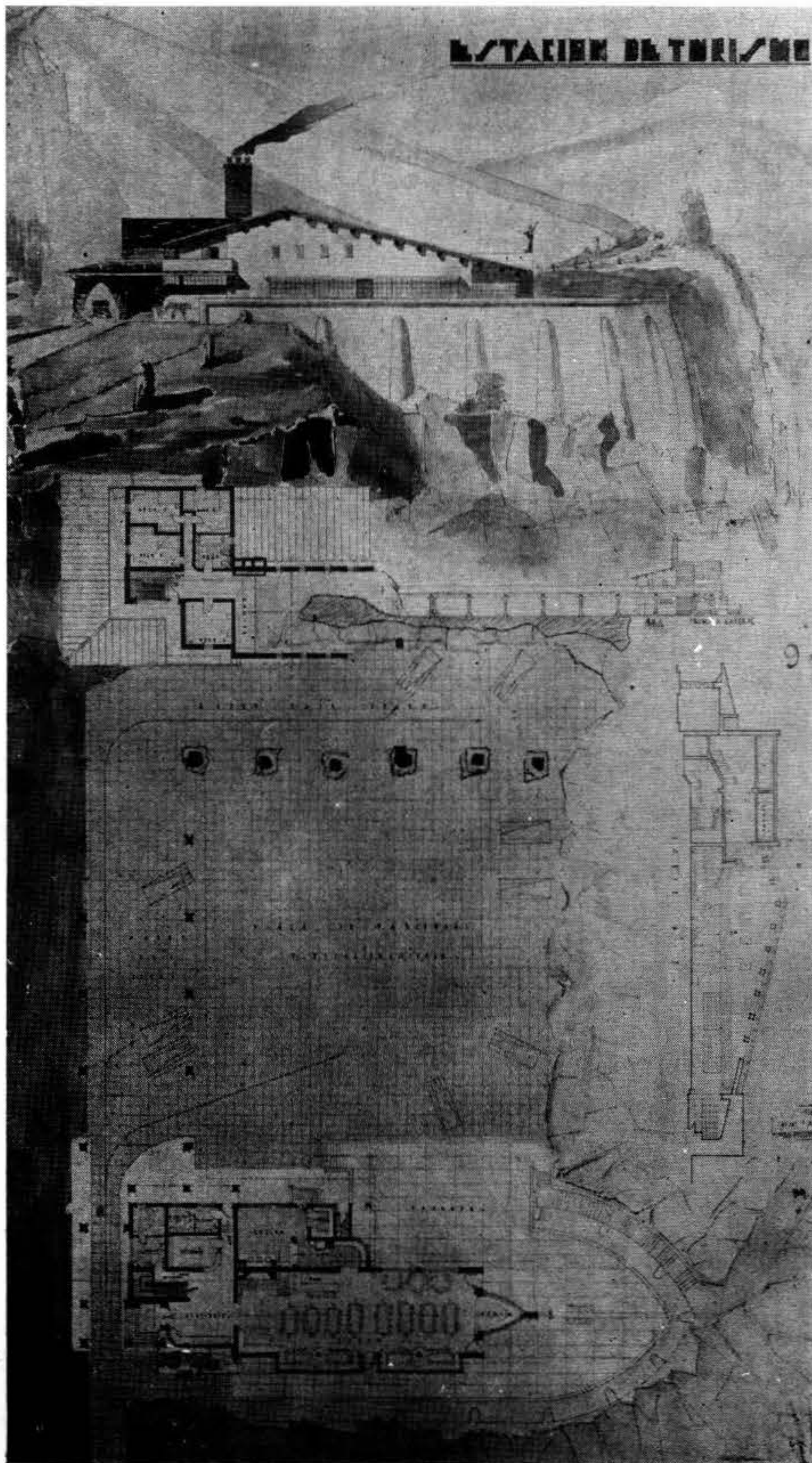
01. Elevación 0 m. 02 p. m. Se presentará

el proyecto sobre chasis de 1.20 x 0.70 trazo definido y acuarelado. Una perspectiva sobre cartón o chasis de 0.50 x 0.70.



Proyectos de Arquitectura III-IV

Tema: UNA ESTACION DE TURISMO EN LA MONTAÑA



PROGRAMA

En un sitio muy concurrido de la alta montaña en un lugar relativamente plano, donde se goza de una vista hermosa sobre el conjunto del paisaje, se establecerá una estación para descanso de los turistas que vendrán a este lugar a contemplar las maravillas de la naturaleza.

Se compondrá de:

- Un espacio apropiado para el estacionamiento de los automóviles, con una parte techada para el mal tiempo.
- Un edificio compuesto de:
 - Un vestíbulo, un vestuario.
 - Una sala principal que servirá para restaurant, reunión, etc. con sus dependencias: cocina, despensa, oficio, etc.
 - Servicios higiénicos, toilettes para señoras y caballeros.

Se dispondrá en un primer piso 4 ó 5 dormitorios para el caso de que algunos turistas desearan pasar la noche.

El edificio estará acompañado de una terraza de la cual se tendrá la mejor vista sobre la montaña.

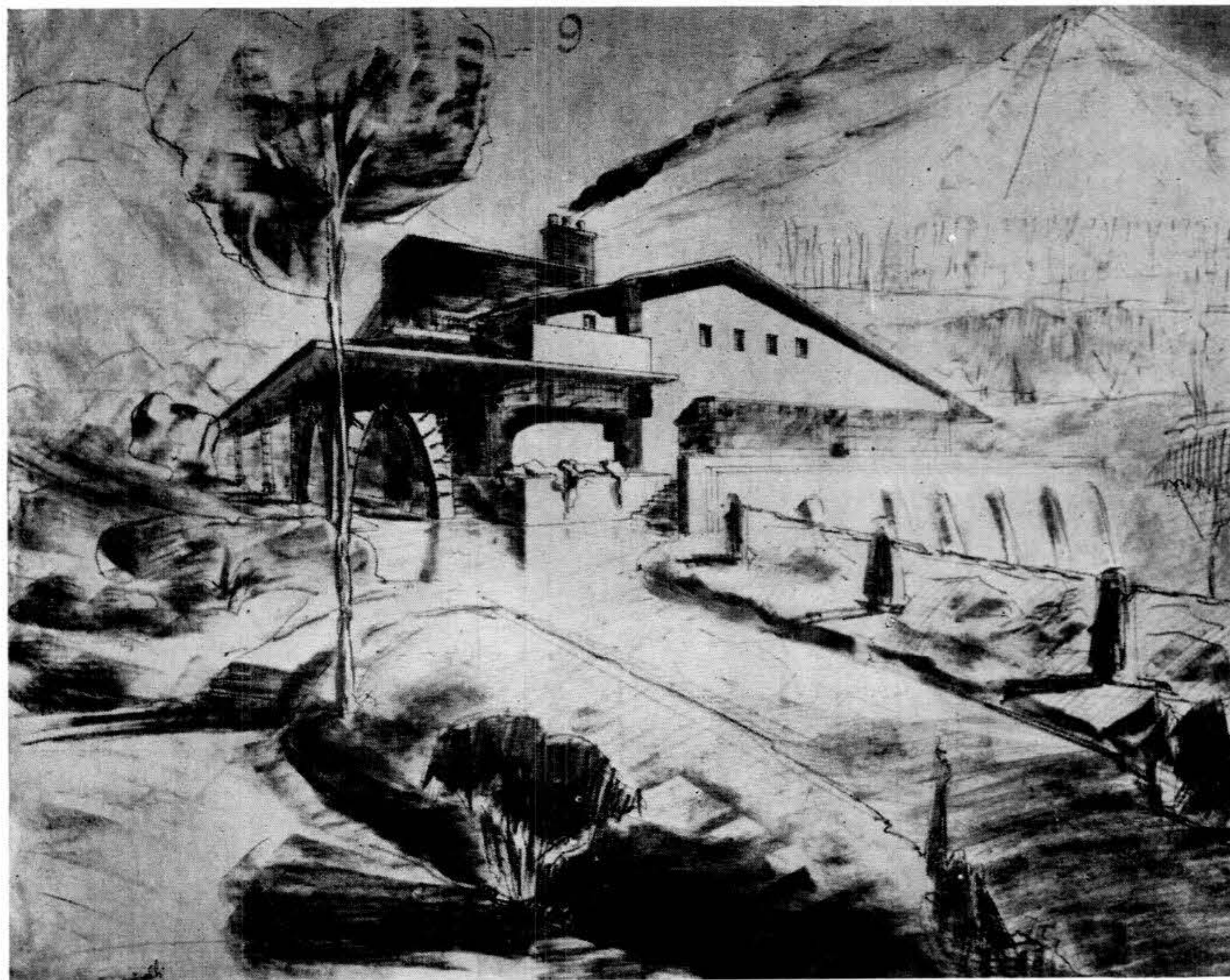
La mayor dimensión del terreno no excederá de 60 metros. Se hará para el primer grado: Planta, fachada y corte a 0 m. 005 p. m. Para el definitivo: Planta, y corte a 0 m. 01. Elevación a 0 m. 02.

Proyecto sobre chasis de 0.80 x 1.30. Trazo definido y acuarado.

Perspectiva sobre cartón o chasis de 0.50 x 0.70.

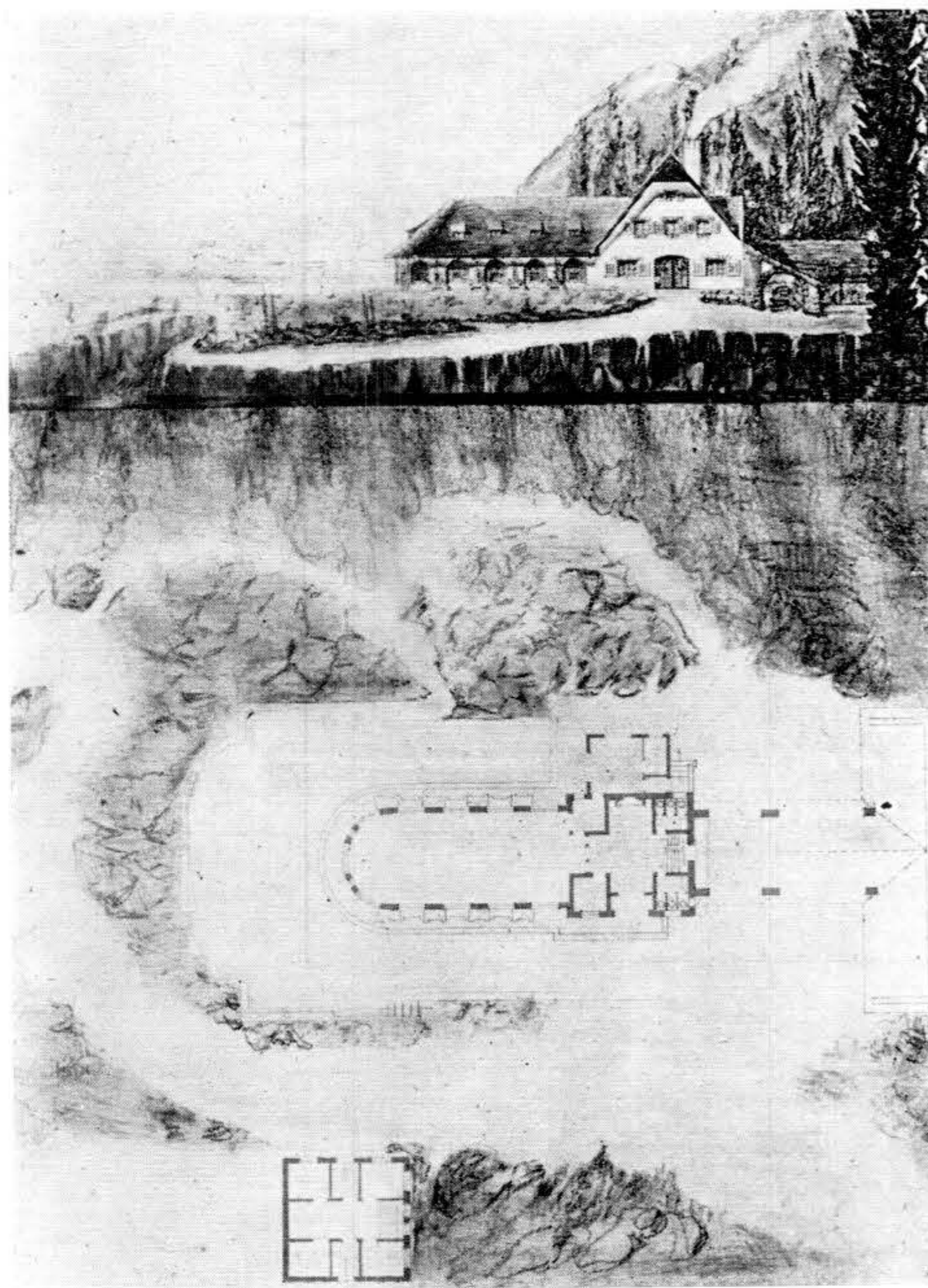
PROF. ARQ. M. CRAVOTTO

ALUMNO: M. MUCINELLI



PROF.: ARQ. M. CRAVOTTO

ALUMNO: M. MUCINELLI



PROF.: ARQ. R. RUANO

AL.: N. LORENTE ESCUDERO

Proyectos de Arquitectura V-VI

Tema: UNA VILLA

Este edificio se levantará en un país de clima cálido, sobre una montaña que posee una rica vegetación y servirá de lugar de reposo a una familia que vendrá a buscar en ella, en la época más calurosa del año la frescura y el aislamiento que no puede encontrar en la gran ciudad.

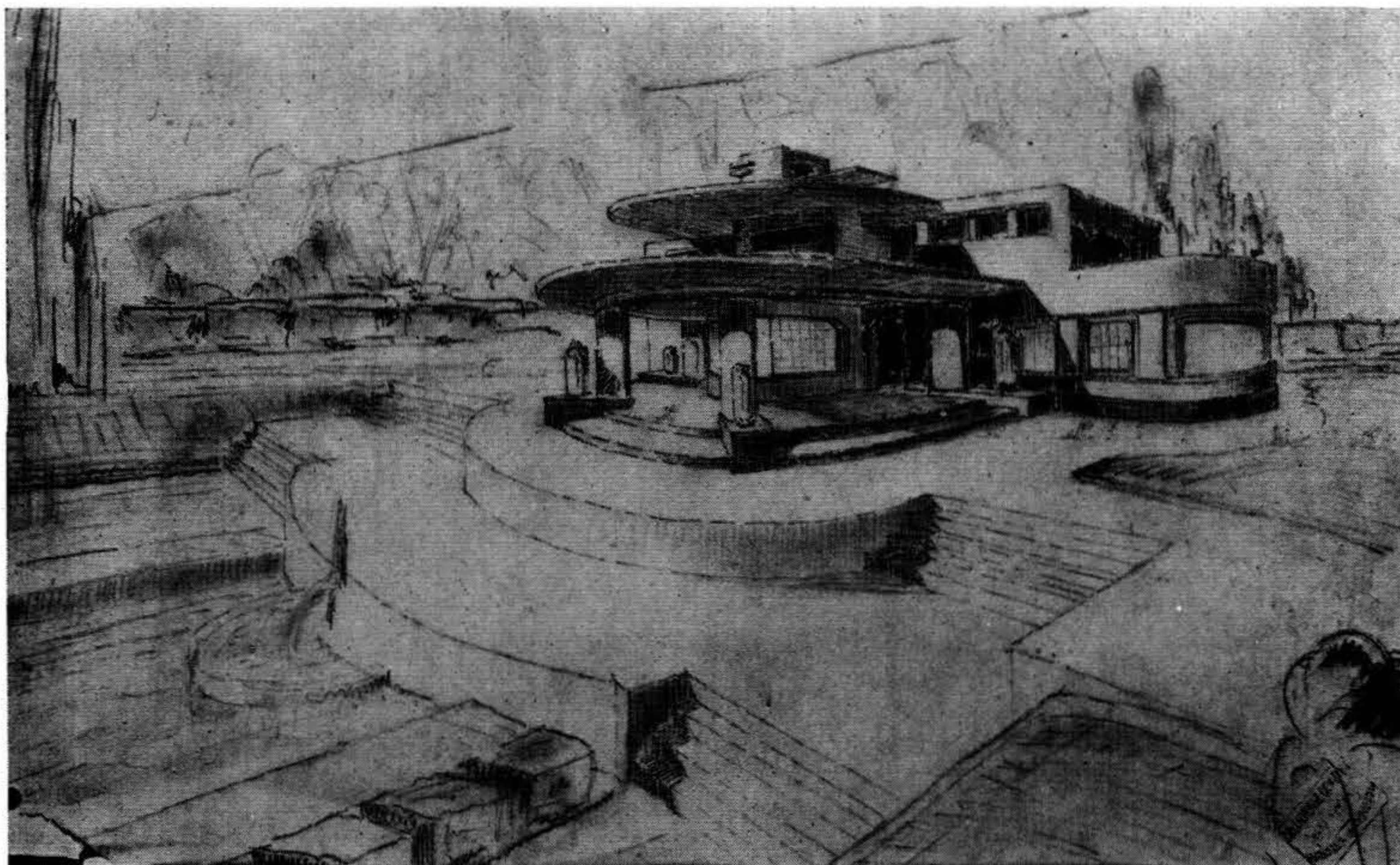
Situada en medio de una propiedad y rodeada de plantaciones, la villa se compondrá de:

Piso Bajo: Un vestíbulo. — Una gran loggia, o principal lugar de estar de verano, de la cual se tendrá una hermosa vista panorámica.

- Una galería para obras de arte.
- Un salón.
- Una Biblioteca.
- Un comedor con sus dependencias: ante comedor y oficio.
- Una sala de billares.
- Vestuarios - servicios higiénicos.

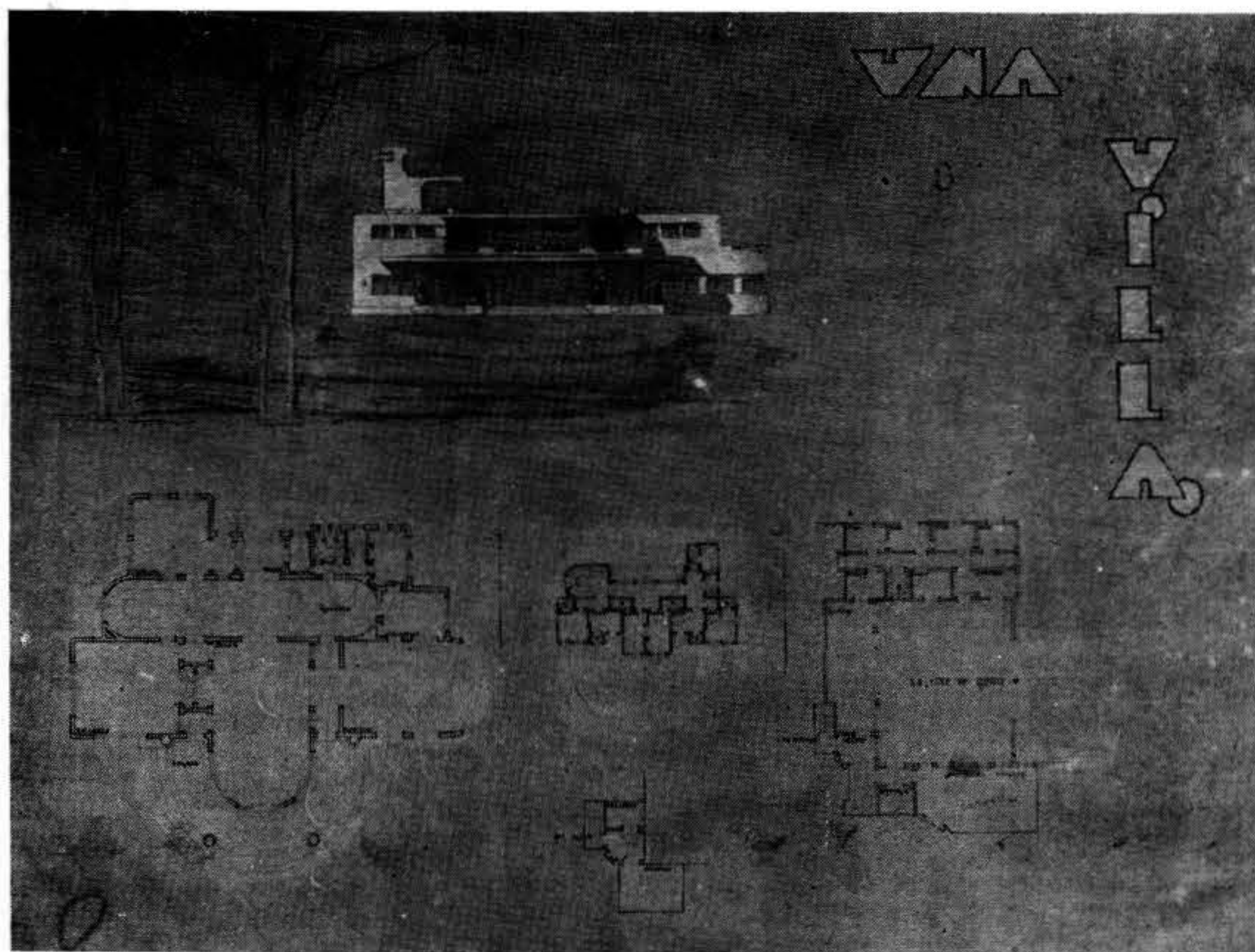
Primer Piso: En el primer piso se dispondrán los dormitorios para los miembros de la familia.

El terreno será en pendiente, y se aprovechará esta parti-



PROF.: ARQ. R. RUANO

ALUMNO: J. PIETROPINTO



cularidad para crear delante de la habitación, situada sobre una terraza, un patio a un nivel más bajo en donde estarán dispuestas las dependencias:

Cocina, despensa, heladera, bodegas, garage para automóviles, alojamiento del portero y del personal.

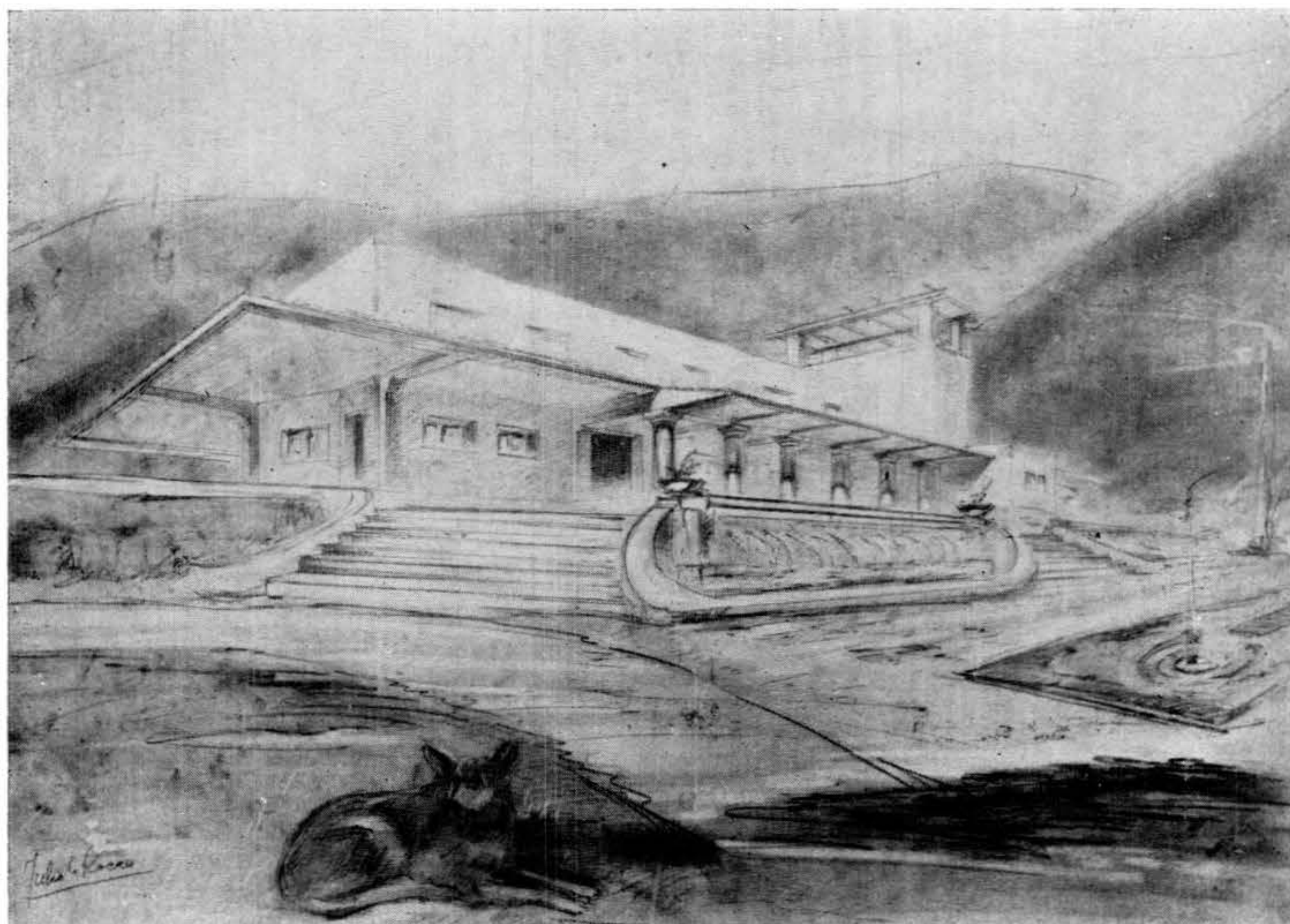
En el jardín situado al nivel de la terraza se dispondrán exedros cubiertos, obras de arte, fuentes u otros motivos decorativos.

La mayor dimensión del terreno comprendido los jardines no excederá de 100 metros.

Se hará para el primer grado: planta, fachada y corte a 2 1/2 mm. por metro.

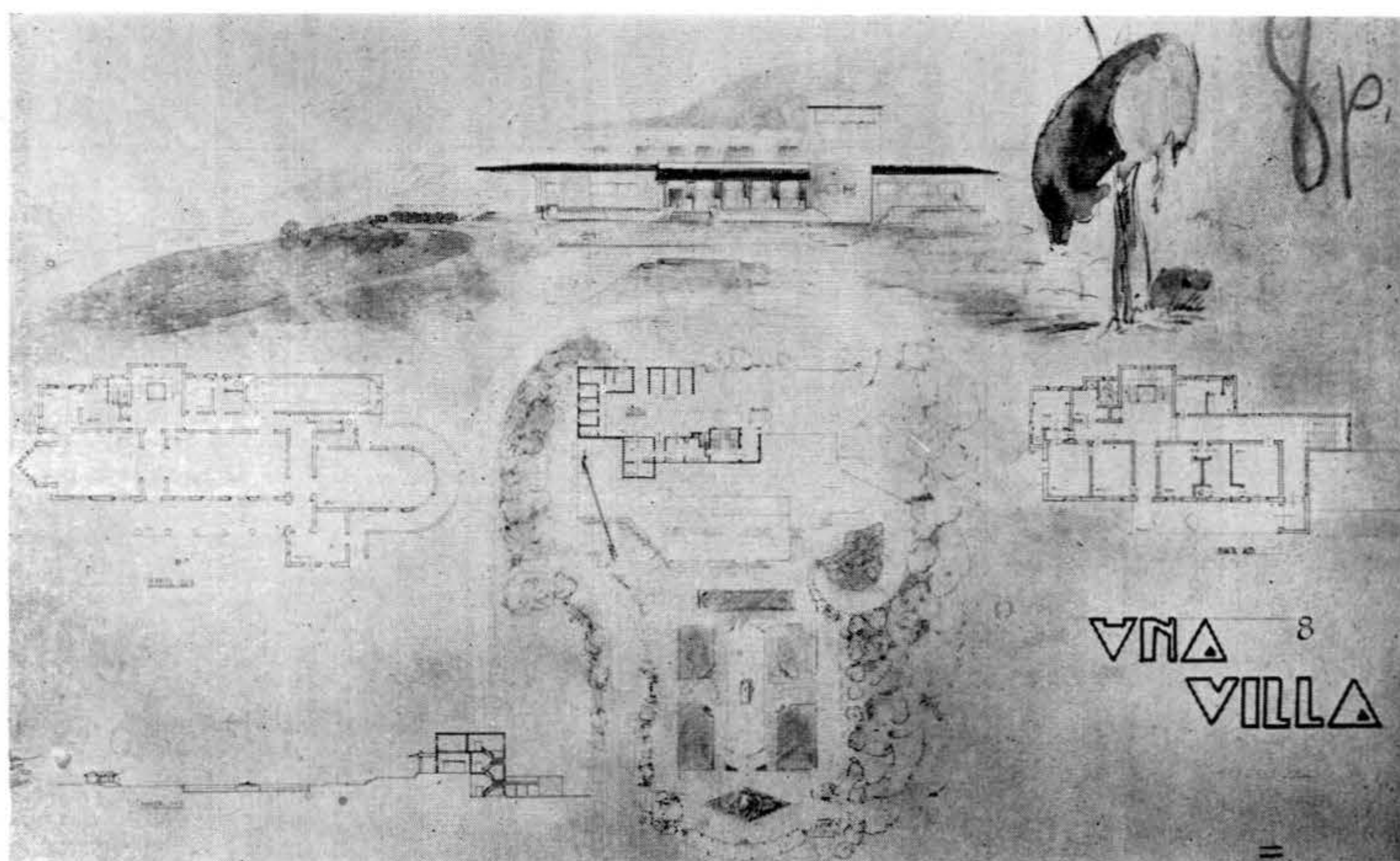
Para el definitivo: planta a 0.01 — fachada a 0.02 p. m. Se entregará el proyecto sobre chasis de 1.20 x 1.50 — Trazo definido y acuarelado, y la perspectiva sobre chasis o cartón de 0.50 x 0.70 m.

ARQUITECTURA



PROF. ARQ. DANIEL ROCCO

ALUMNO: JULIO ROCCO



Actas de Sesiones de la Comisión Directiva de la Sociedad de Arquitectos

ACTA N.º 109. — 12 de Diciembre de 1928. — Preside don H. Acosta y Lara. Asisten los miembros Amargós, Bauzá, Garese, Terra Arocena y Pérez Montero. Asiste también el Arq. Moreau. — **ESTACIONES PARA LOS FERROCARRILES DEL ESTADO.** Por moción del Arquitecto Amargós se resuelve: 1435. Activar ante el Directorio de Ferrocarriles del Estado las gestiones pertinentes a fin de que se establezca el concurso para la construcción de las estaciones, tal cual se decidió por resolución 1402. — **REGLAMENTACION DE CONCURSOS.** 1436. Inclúyase en la orden del día de la próxima Asamblea el asunto: "Reglamentación de Concursos". — **PALACIO MUNICIPAL.** Luego de un detenido cambio de ideas relacionadas con la construcción del Palacio Municipal, se adopta la siguiente resolución: 1437. Encomiéndose a los Arquitectos Bauzá, Amargós y Jauge la misión de entrevistarse con los señores miembros de la Comisión de Obras del Concejo de Administración de Montevideo, con el señor Presidente del mismo, Ing. Juan P. Fabini, y con el Arquitecto Eugenio Baroffio, a fin de cambiar ideas sobre la mejor manera de llevar a cabo el Palacio Municipal. — **CENTRO DE ALMACENEROS MINORISTAS.** La Comisión pro Edificio del Centro de Almaceneros Minoristas remite 200 ejemplares con las bases del concurso para el edificio del referido Centro, los cuales se repartieron entre los señores asociados. — Ing. FLORENCIO G. PONCE. Se da lectura a la nota del Ing. Florencio G. Ponce, agradeciendo las manifestaciones de condolencia formuladas por esta Sociedad con motivo del fallecimiento de su hermano el Ing. Luis P. Ponce. — **ESTADIO PARA EL CLUB ATLETICO PEÑAROL.** El H. Concejo de Administración de Montevideo comunica que en virtud de las gestiones realizadas por esta Sociedad, resolvió: 1.º Encomendar a la División de Arquitectura que designe a uno de los técnicos de su dependencia a fin de proporcionar a los interesados en la presentación de proyectos para el estadio del Club A. Peñarol, los informes que soliciten; 2.º Encomendar a la misma dependencia la confección de un plano del predio en que se levantarán las instalaciones, con indicación de curvas de nivel; y 3.º Prorrogar hasta el 15 de Enero de 1929 el plazo para la presentación de los trabajos correspondientes al concurso aludido. — **ARANCELES DE HONORARIOS.** 1443. Dispónese que los Aranceles de honorarios sean vendidos a los asociados al precio de \$ 0.10 cada uno, y al público a \$ 0.20. — **CONVOCATORIA A ASAMBLEA.** 1444. Convóquese a Asamblea General para el próximo sábado 15 del corriente a la hora 18. — **HOSPITAL NORTE.** El Arq. Amargós manifiesta que habiendo sido interpelado particularmente, en su carácter de miembro de esta Directiva, por varios colegas amigos, relativamente a la actitud que asumirá la Sociedad de Arquitectos ante el procedimiento empleado por la Asistencia Pública Nacional para la confección de los planos del Hospital Norte, había en principio juzgado que tratándose de un asunto de índole privada, era difícil decidir personalmente si la Sociedad de Arquitectos debía o no inmiscuirse en él, pero que posteriormente habíasele denunciado que el hecho de confiar la Asistencia Pública Nacional la confección de planos de tal importancia como

los del Hospital Norte, directamente a arquitectos privados, significaba una violación al Convenio de Febrero de 1927 entre la Asistencia Pública Nacional y la Sociedad de Arquitectos, mediante el cual los arquitectos habían, en Asamblea General celebrada con ese objeto, acordado reducir sus honorarios en un 50 % cuando se tratase de trabajos para la Asistencia Pública Nacional, obligándose ésta, en cambio, a utilizar el procedimiento del Concurso Público, cuando se tratase de proyectar edificios de cierta importancia. Agrega el Sr. Amargós que, hallándose ausente del país en la fecha en que tuvieron lugar tales tramitaciones, y no habiéndole sido posible aún enterarse a fondo de las mismas, proponía que se incluyera este asunto en la orden del día de la próxima sesión, para que su consideración pudiese hacerse con la asistencia de otros miembros de la Comisión Directiva de la Sociedad, que habrían sin duda intervenido en la gestión de tal convenio, y que serían así los más capacitados para interpretar exactamente su espíritu y su alcance, pudiendo él también, durante este intervalo de tiempo, estudiarlo personalmente. Añadió que celebraba la asistencia de los Sres. Pérez Montero y Moreau a esta sesión, pues estando ambos personalmente afectados por la investigación que pide, prefería plantearla en su presencia, en la intención bien entendida de no hacer de ella una cuestión de personas, sino simplemente de defensa de principios generales que sostiene la Sociedad y de cuyo cumplimiento son los miembros de la Comisión Directiva los encargados de velar. Al mismo tiempo considera que, habiéndole alguno de los arquitectos que le interpellaron, manifestado que si la Sociedad de Arquitectos no intervenía en este asunto, crearía con ello un precedente capaz por sí mismo de autorizar mañana a cualquier otro colega a que por gestiones privadas directas obtuviera ya la facultad de intervenir, puesto que no lo habría hecho en este caso, juzgaba que por lo menos la Sociedad debía decidir si creía conveniente y debía o no intervenir en esta cuestión. El Arq. Garese manifiesta que, sin perjuicio de lo manifestado por el Arq. Amargós, si hubiera de cualquier manera traído este asunto a consideración de la Comisión Directiva, pues en su carácter de miembro de la misma en ese entonces, estaba al corriente de los convenios o acuerdos realizados por la Sociedad y la Asistencia Pública, creyendo ver en este caso, no sólo un incumplimiento por parte de la Asistencia Pública a las ordenanzas aprobadas por la Dirección de la misma, sino también el profundo desagrado causado entre muchos arquitectos con quienes tuvo oportunidad de hablar sobre el asunto, y, por sobre todo, la evidente injusticia cometida para con los cuatro arquitectos habilitados por la Comisión Honoraria del Hospital de Clínicas para tomar parte en el segundo grado del Concurso del Hospital. Continúa diciendo el Arq. Garese, que si bien la Asistencia Pública podría o no tener derecho al llamado a concurso, recuerda que existe un artículo de ese convenio por el cual la Comisión de Arquitectura de la Asistencia Pública propondrá cuatro candidatos aptos o especialistas, entre los cuales el Consejo Directivo sorteará el que será utilizado; y bien, agrega el Arq. Garese, ya que el concurso no se llevó a cabo (por causas que ni la misma Sociedad de

Arquitectos conoce, y que por principios la propia Asistencia Pública debía haberle comunicado), ¿quiénes con más méritos y aptitudes para haber sido propuestos, que los cuatro arquitectos que por las actuales circunstancias fueron reconocidos como los más aptos para realizar cualquier construcción hospitalaria? Nada de eso ha sucedido: el concurso no se llevó a cabo, a la Sociedad de Arquitectos no le fué pasada comunicación alguna al respecto, y a los cuatro arquitectos reconocidos por los propios miembros de la Asistencia Pública como los más aptos, se les impidió, justamente por ignorancia de lo que se estaba llevando a cabo, hacer valer todos sus derechos que con justicia les correspondían. Termina su exposición el Arq. Garese expresando que, por tanto, y apoyando la moción del Arq. Amargós, pide que para la próxima sesión figure este asunto en la orden del día, a fin de considerar qué actitud adoptará la Sociedad de Arquitectos ante la Asistencia Pública, en defensa de los principios sustentados y en defensa de los intereses de sus propios asociados. El Arq. Pérez Montero manifiesta que para él se trata de un asunto de índole completamente privada, pero que no tiene inconveniente en explicar su actuación en este asunto, ya que ha sido traído al seno de la Comisión. Se trata de un encargo de realización de proyecto definitivo en su faz constructiva, sobre la base de un anteproyecto completo ejecutado por el Dr. Martirén y el Arq. Moreau, después de cinco meses de labor diaria de dichos señores, y a raíz del regreso al país del Arq. Moreau, después de visitar y estudiar por cuenta del Estado las construcciones hospitalarias de Estados Unidos, Francia, Alemania, Bélgica e Italia. Que ese anteproyecto fué ejecutado, según datos que le han suministrado, completamente gratis. Que ha reducido sus honorarios en un 50 %, de acuerdo con el convenio celebrado entre la Asistencia Pública Nacional y la Sociedad de Arquitectos, siendo esa rebaja el único compromiso legal existente, según resulta de los antecedentes. Que no ha pedido ni solicitado, privada o públicamente, a ningún miembro de la Asistencia Pública, ni a ninguna persona, ese trabajo del Hospital Musto, ni ningún otro trabajo. Que según datos que le han suministrado, fué propuesto directamente por el Dr. Nieto, y apoyada esa propuesta por el Dr. Blanco Acevedo, según consta en Actas, y el Consejo, por unanimidad de los presentes, aprobó esa propuesta. Agrega el Sr. Pérez Montero que cree tener capacidad suficiente para realizar el proyecto encargado, cuyo anteproyecto fué ejecutado por personas de reconocida competencia en construcciones hospitalarias, con muchos años de práctica, no sólo de anteproyectos y proyectos, sino también de la construcción de los mismos, es decir, de su completa terminación. El Arq. Moreau solicita la palabra para exponer la actuación que ha tenido en este asunto, y manifiesta que el Director de la Asistencia Pública Nacional y el Consejo Directivo estaban obligados dentro de su mandato legal —que para el primero terminaba el 28 de Noviembre y para el segundo el 17 de Octubre de 1928— a dar aplicación al dinero del legado Musto en mejoras y ampliaciones necesarias para la institución, entre las cuales surgía la del Hospital del Norte, de urgente necesidad en esa zona y que por su importancia se prestaba para rendir un homenaje público a la memoria del benemérito donante, Sr. Musto, dándole su nombre. Para realizar esta idea el Director General le invitó, en el mes de Mayo de 1928, a colaborar con él en el estudio del programa y anteproyecto. Hubiese sido razonable y hasta lógico llamar a concurso entre los archi-

tectos nacionales para realizar dicho trabajo, pero el tiempo necesario para ello, por lo menos un año, hacía completamente imposible la aplicación del sistema de concurso dentro del plazo del mandato legal del Director General y del Consejo Directivo. Más aún, ya que no sólo se deseaba tener el programa y anteproyecto, sino también los planos definitivos de construcción, dentro del mismo período. Tanto el Director General como el que habla, tenían el derecho de hacerlo, pues el Reglamento del Consejo Directivo nos autorizaba con el derecho de iniciativa a formular proyectos y a tender al mejoramiento de todas las ramas e instituciones dependientes de la Asistencia Pública Nacional, sin limitaciones de ninguna clase. Y yo, particularmente, tenía la obligación moral de dar a la institución, **honorariamente**, el fruto de mi viaje de estudio, colaborando en un anteproyecto en el cual estuvieran aplicados los principios más modernos de higiene, distribución y organización hospitalarias, no puestos en práctica hasta el presente en el País, y ofrecer al Estado, **desinteresadamente**, un trabajo en retribución a los gastos ocasionados con mi viaje de estudios. Continúa diciendo el Sr. Moreau, que el convenio existente entre la Asistencia Pública Nacional y la Sociedad de Arquitectos se refiere solamente a la rebaja del 50 % de los honorarios, y como en este caso el Concurso Público no podía realizarse por falta de tiempo —pues, como lo he dicho, el Consejo Directivo y el Director General deseaban presentar esta obra antes de la terminación de su mandato legal, aspiración muy legítima y plausible, que ponía de manifiesto anhelos por el progreso y desarrollo de la institución— no fué posible conciliar con el procedimiento del concurso, de que yo había hablado en la sede de esta Sociedad de Arquitectos, como hubiera sido mi deseo, siendo, por otra parte, la elección del procedimiento a seguirse, pura y exclusivamente del resorte del Consejo Directivo, como una de las atribuciones de ente autónomo de administrar el instituto como lo juzgue más conveniente para sus intereses. El programa y anteproyecto se realizó, pues, con la colaboración de un médico y un arquitecto: el uno con el conocimiento profundo de las necesidades del instituto por las funciones que desempeñaba de Director General, y el otro con el conocimiento del problema hospitalario por su reciente viaje de especialización y por su dedicación anterior, lo que daba al Consejo Directivo las garantías de competencia notoria y de capacidad para resolver el problema planteado. El Consejo Directivo podía aceptar o rechazar el anteproyecto. Y bien, considerando como la mejor solución, lo aceptó por unanimidad, resolviendo la ejecución del proyecto definitivo. Para tal tarea, el que habla manifestó que podía designarse a cualquier arquitecto del País. No creía oportuno solicitar los servicios de la Dirección de Arquitectura, porque múltiples ocupaciones no le permitían realizar este trabajo con la celeridad deseada por el Consejo Directivo. Por moción del Dr. Nieto, apoyada por el Dr. Blanco, fué designado por unanimidad el Arq. Pérez Montero, que realizó el proyecto dentro del plazo deseado por el Consejo Directivo. Concluidas estas manifestaciones, el Arq. Amargós expresa que la importancia de las mismas justifica su moción para que la consideración de este asunto figure en la orden del día de la sesión próxima, y la completa proponiendo que sea invitado a asistir a la misma el Arq. Moreau, para que pueda en ella repetir sus manifestaciones. Luego de un breve cambio de ideas, se resuelve proceder en esa forma.



Los socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán
con preferencia los servicios de nuestros anunciantes.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

SEGURIDAD Y ECONOMIA



Si se quiere hacer una estructura de hormigón con seguridad y economía es necesario saber exactamente la resistencia del hormigón resultante.

Con el objeto de resolver esta incógnita la Cía. Uruguaya de Cemento Portland distribuye moldes cilíndricos para sacar muestras del hormigón en la obra al salir de la hormigonera.

Estos moldes y el ensayo de las muestras en el espléndido laboratorio de la Cía. son servicios completamente gratuitos que se ofrecen para ayudar a construir bien.

Aquellos que construyen grandes estructuras, caminos y casas podrán ahora aprovechar a diario las economías — la confianza que las investigaciones de laboratorio hacen posibles en el uso del hormigón.

Ayudándolo a Vd. y a todos los consumidores de cemento a ahorrar — ayudándolos a hacer mejor hormigón — la Cía. Uruguaya de Cemento Portland desea servirlo.

Mande buscar moldes para hacer los ensayos que Usted precisa.

COMPAÑÍA URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND
Fabricante del
Cemento Portland Nacional ARTIGAS

160

Banco Hipotecario del Uruguay

PRÉSTAMOS PARA EDIFICACIÓN

El Banco otorga créditos especiales para edificar con garantía del terreno y de las construcciones a efectuarse. Estos préstamos se hacen en títulos hipotecarios que actualmente se cotizan alrededor de la par. El importe se entrega en cuotas escalonadas, a medida que se realizan las construcciones. Sobre terrenos ubicados dentro de la planta urbana de Montevideo, el préstamo alcanza hasta el 50 o/o del valor del terreno y del de la construcción a efectuarse. Cuando la ubicación fuera sobre avenidas o calles asfaltadas o se tratara de casas para obreros, — cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construir — o de construcciones que no excedan de \$ 10.000 — el préstamo se eleva entonces hasta el 50 o/o del valor del terreno y hasta el 65 o/o del de la construcción. Sobre terrenos ubicados fuera del radio urbano de Montevideo, pero que se hallen en sus proximidades, pueden hacer préstamos hasta el 40 o/o del valor del terreno y de la construcción. Los prestatarios deben abonar una cuota anual de 8 o/o sobre el préstamo, correspondiendo 7 o/o al interés y 1 o/o a la amortización — pagadera dicha cuota trimestralmente a razón de \$ 1.999 por cada \$ 100. La tramitación de estos préstamos se hace rápidamente y sin que los interesados tengan que pagar comisión alguna ni al Banco ni a los intermediarios.

Per informes y para tramitar las operaciones, ocurrir a la Sección Despacho e Informaciones del Banco, CALLE MISIONES 1435

Modelo Estilo Luis XV



Alto Om 75 L. ancho Om. 62 Espesor Om. 44

LA SALAMANDRE

ESTUFA DE CALEFACCION



UNICOS AGENTES EN EL URUGUAY:

M. C. DE CASABO

RONDEAU 1602

Esq. CERRO LARGO

TELEFONO: 4 CENTRAL

GUIDO GINELLA

MUEBLES — DECORACIONES

INSTALACIONES

— COMERCIALES —

CARPINTERIA — ESCALERAS

CORTINAS DE VARILLAS

CALIDAD, PRECISIÓN, CUMPLIMIENTO

COLONIA 2260 - 68

Teléfono:

Uruguay. 1249 — Cordon

Establecimiento Electro-Mecánico, Talleres de Marmolería y Escultura

LUIS RAFFO

Sucesores: CASTIGLIONI Hnos. & NEGRO

SEPULCROS, MONUMENTOS, REPISAS, LAPIDAS, URNAS, ETC., DE GRANITO Y MARMOL

Emporio de mármoles de todas clases y colores

Exposición permanente de Estatuas y Ornamentos Funerarios

1425 - CALLE COLONIA - 1431

Teléfono: LA URUGUAYA 204. Cordon

Arquitectos **====** Constructores

EXIJAN

EL VIDRIO ARMADO INGLES DE

PILKINGTON BROS Ltd.

QUE POR SU RESISTENCIA ES LO MEJOR QUE SE FABRICA

CALIDAD



INSUPERABLE

EXISTENCIAS PERMANENTES EN LAS SIGUIENTES CASAS:

A. E. Ferro y Cía., Colonia 837.
E. P. Garassini, Av. 18 de Julio 1829,
F. Hernandorena, 25 de Mayo 651.
Moretti & Molinari, Uruguay 943.

Vda. de Moretti, Catelli y Mazzuchelli,
25 de Mayo 525.
Sancassano Hnos., Soriano 924.
José Sanguinetti, Cerro Largo, 952-958.
Zanelli y Bracchi Av. 18 de Julio 1696.

PALAS **"PIQUA"**

INDESTRUCTIBLES

MANGOS PATENTADOS — PRECIOS SIN COMPETENCIA

UNICOS AGENTES:

CROCKER & CIA.

URUGUAY, 1010

Montevideo

Parquets de Lujo

==== En legítimo roble de Slavonia =====

MODELOS ESPECIALES DE 42 mlm. DE ESPESOR, EN RIQUISIMO ROBLE,
MUY ESTACIONADO.

NO NECESITA CONTRAPISOS

Pida presupuesto y muestras:

HARISPURU Hnos. — Radio Electricidad, Fonografía.
Avda. 18 de Julio 1100, esq. Paraguay

MÁRMOLES GRANITOS

Grandes Talleres de Elaboración

Direc. Teleg. "ELVOLCAN"

LAVIERE VITACCA E HIJOS

IMPORTACIÓN DIRECTA

2276 - DANTE - 2280

Casi esq. Patria

Anexos: PATRIA 1677 al 83

TELÉFONOS: } LA URUGUAYA 1437 - CORDÓN
 } LA COOPERATIVA

MONTEVIDEO

OBRAS FUNERARIAS
MÁRMOLES PARA
OBRAS Y MUEBLES

CASA CARLES Enrique Cantarella y C.^a (Sucesores)

ESCULTORES - DECORADORES
DECORACIONES EN IMITACION PIEDRA
SIMIL - PIEDRA Y YESO

Tristán Narvaja 1631

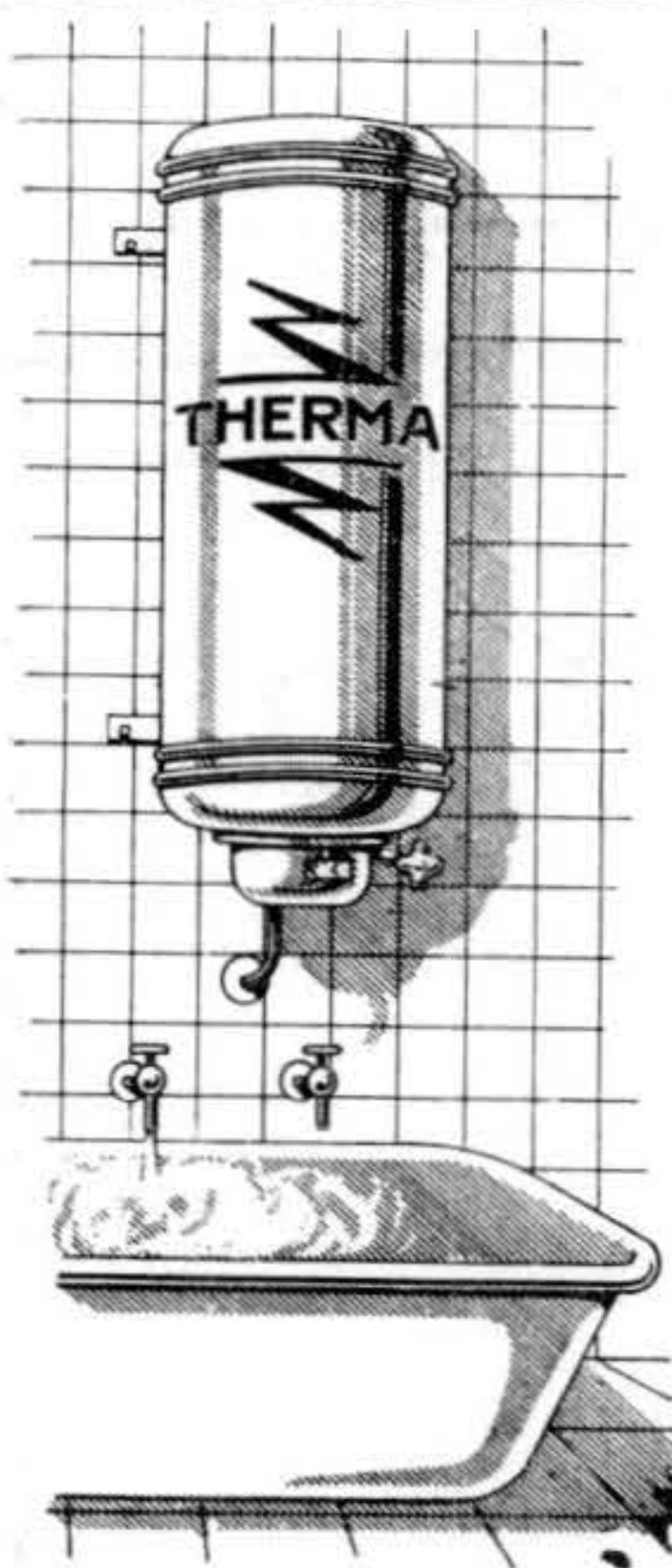
Teléfono: URUGUAYA 407 - Cordon

CASA BARRIOS

CARPINTERIA DE
OBRA BLANCA
INSTALACIONES
ESCALERAS Y
CONSTRUCCIONES DE MADERA
EN GENERAL

CONSULTE
ANTES MIS
PRECIOS

PASCUAL BARRIOS E HIJOS URUGUAY Y MINAS



'THERMA'

EL CALENTADOR DE AGUA ELECTRICO IDEAL

LE PROPORCIONARÁ AGUA CALIENTE EN CUALQUIER
MOMENTO, PARA EL BAÑO Y PARA TODO EL USO DO-
MÉSTICO EN GENERAL.

1600 TANQUES instalados en Montevideo que satisfacen a sus
poseedores justifican su calidad.

CASA  SUIZA

Finsterwald & Schaich

635 - 25 DE MAYO - 635

Casa CALASTRETTI

FABRICA DE TEJIDOS DE ALAMBRE

GALLINEROS Y ALAMBRADOS LISOS

Construcciones de cercos y refacciones

TALLER DE HERRERIA

2872 - Avenida Garibaldi - 2876

ENTRE 8 DE OCTUBRE E IBIRAPITA

MONTEVIDEO

Taller de Marmolería, Escultura

Y DEPOSITO DE MARMOLES

(Establecimiento Electro-Mecánico)

DE LORENZO CERES

Sepulcros, Monumentos, Repisas
Trabajos de Obra en General

SE DAN PRESUESTOS

PRECIOS MODICOS

2321 - CALLE RIVERA - 2325

Entre Boulevard Artigas y Victoria

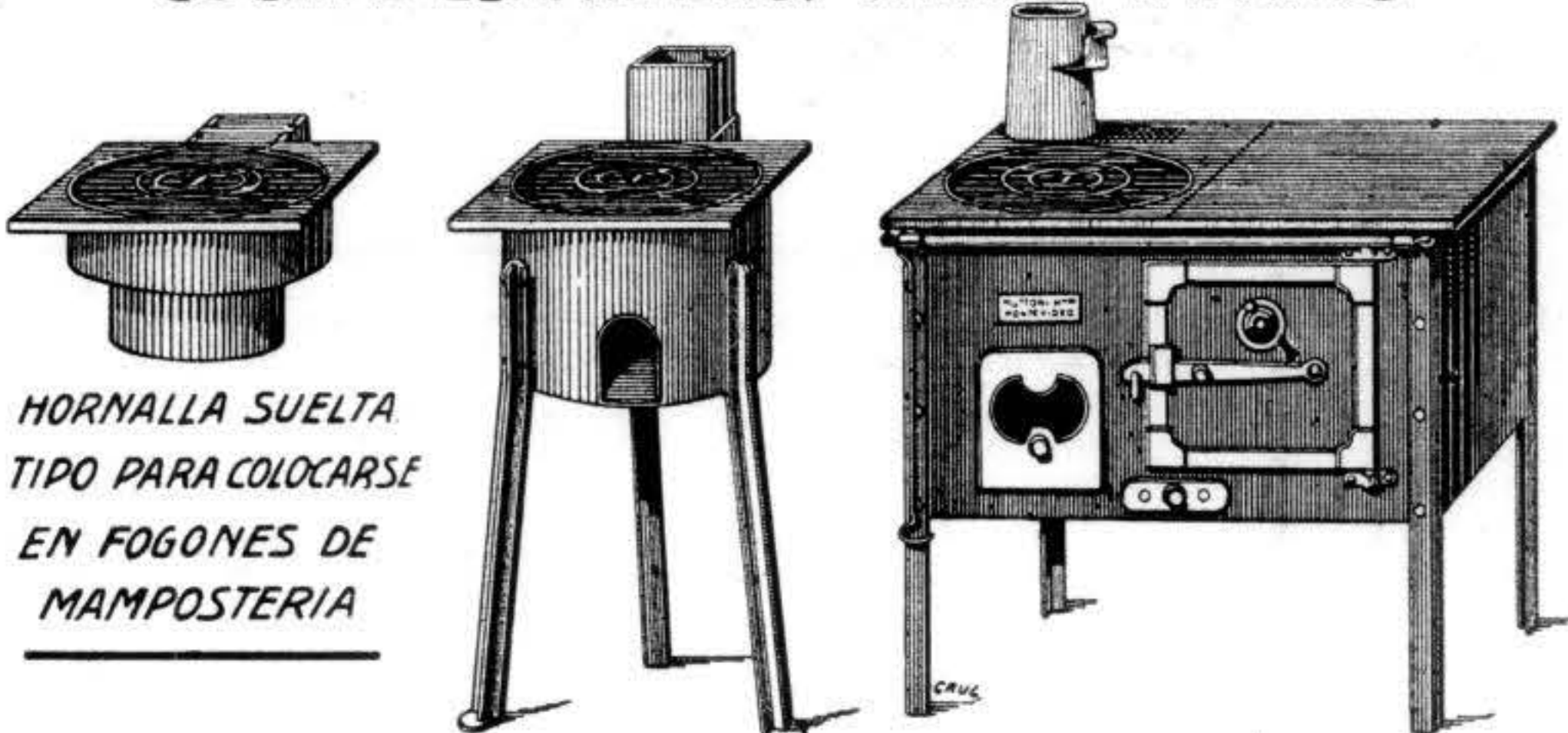
Teléf. Uruguay 406, Cordón - MONTEVIDEO

"HORNALLAS DE SERPENTIN"

PATENTADAS POR EL SUPERIOR GOBIERNO

ECONOMIZAN EL 50 POR CIENTO EN COMBUSTIBLE
PARA CARBON DE LEÑA, CARBON DE PIEDRA, O LEÑA INDISTINTAMENTE

COCINAS ESMALTADAS. VARIOS TAMAÑOS



HORNALLA SUELTA
TIPO PARA COLOCARSE
EN FOGONES DE
MAMPOSTERIA

HORNALLA COMPLETA,
CON PEDESTAL DE HIERRO

COCINA ECONOMICA, CON
"HORNALLA DE SERPENTIN"

MUTTONI H^{NOS} URUGUAY 769

DECORACIONES

: INTERIORES :

Gentile, Decaro y C.^a

Tacuarembó 1206

Esquina Maldonado

TELÉFONO:

URUGUAYA 1707, CORDÓN

MONTEVIDEO

SOCIEDAD ANONIMA

CALERA de los 33

Elaboración de cal viva y en polvo

Calle Cabildo esq. F. C. C.

BARRIO DE LA COMERCIAL

LOS DOS TELEFONOS

Teléfono: LA URUGUAYA, 575, Cordón

MONTEVIDEO

Taller de Herrería

DE

CERIANI & MUSSI

Construcciones en hierro. — Herrería de obra y artística

Taller montado con la mejor maquinaria
para ejecutar cualquier clase de trabajo

FABRICA DE COCINAS

HEMOS FABRICADO E INSTALADO LAS COCINAS DE
LOS PRINCIPALES HOTELES DE MONTEVIDEO

MERCEDES 1311

TELEF. LA URUGUAYA 138

VIDRIOS Y CRISTALES

Baldosas de vidrio para pisos. Espejos
Grabados Biselados. Vitraux pintados a fuego

AGUSTIN E. FERRO & Cía.

835 - COLONIA - 837

TELÉFONO: LA URUGUAYA 566, CENTRAL

Taller de Carpintería Mecánica
DE CARLOS MOSCA

Se encarga de cualquier trabajo del ramo. - -

- - Se hace cualquier trabajo de obra blanca.

Especialidad en instalaciones de todas clases.

Avenida Conzalo Ramirez 1672, entre Minas y Magallanes

Teléfono La Uruguaya, 441 (Cordón)

Montevideo

HERRERIA ARTISTICA Y DE OBRA**Speroni y Schivo**

Construcciones en hierro en general
Especialistas en puertas y ventanas de carpintería
metálica a Doble contacto

CALLE INCA 1881

Teléfono: 393 Cordón

MONTEVIDEO

Fábrica de Mosaicos

GALLI & ARMADA

PEREYRA, 2808 - 10

MONTEVIDEO

PISOS MONOLITICOS**MOSAICO ROMANO**

Tenemos colocados más de 65.000 metros cuadrados en la Ciudad de Montevideo durante los últimos 10 años.

PIDAN PRECIOS A

HUGO POLLETT & C^{IA}.

Calle Uruguay, 801

MONTEVIDEO

LAS CORTINAS DE ENROLLAR**KLETT**

DE PINO BALTICO MARFIL
DE MUNICH (ALEMANIA)

SUPERAN A
SUS SIMILARES

UNICOS
CONCESIONARIOS:

ALBERDI H^{nos}

MUSCIOLACAVA

T.U. 3787 (Ct.)

LOS PEDIDOS SE ENTREGAN DE 2 A 3 MESES.

LADRILLOS Y TIEHOLOS

FABRICA DE MACETAS

LUIS SOLÉ

8 de Octubre 3007

Propios 41

ESCRITORIO

FABRICA

Teléf Uruguay 24 - Unión

FABRICA DE

Aceites Vegetales, Pinturas y Barnices

FUNDADA EN EL AÑO 1895

"EL COMETA"

MARCA REGISTRADA

Aceites puros de Linaza. Pinturas en pasta y preparadas.
Masilla de vidriero. Barnices

RAMÓN BARREIRA E HIJOS

Tacuarembó 1234

Teléfono: 272, Cordón

Montevideo

Almacén de Vidrios y Cristales

Vidrios fantasía lisos y cuadrillados. Cristales lisos y grabados. Espejos

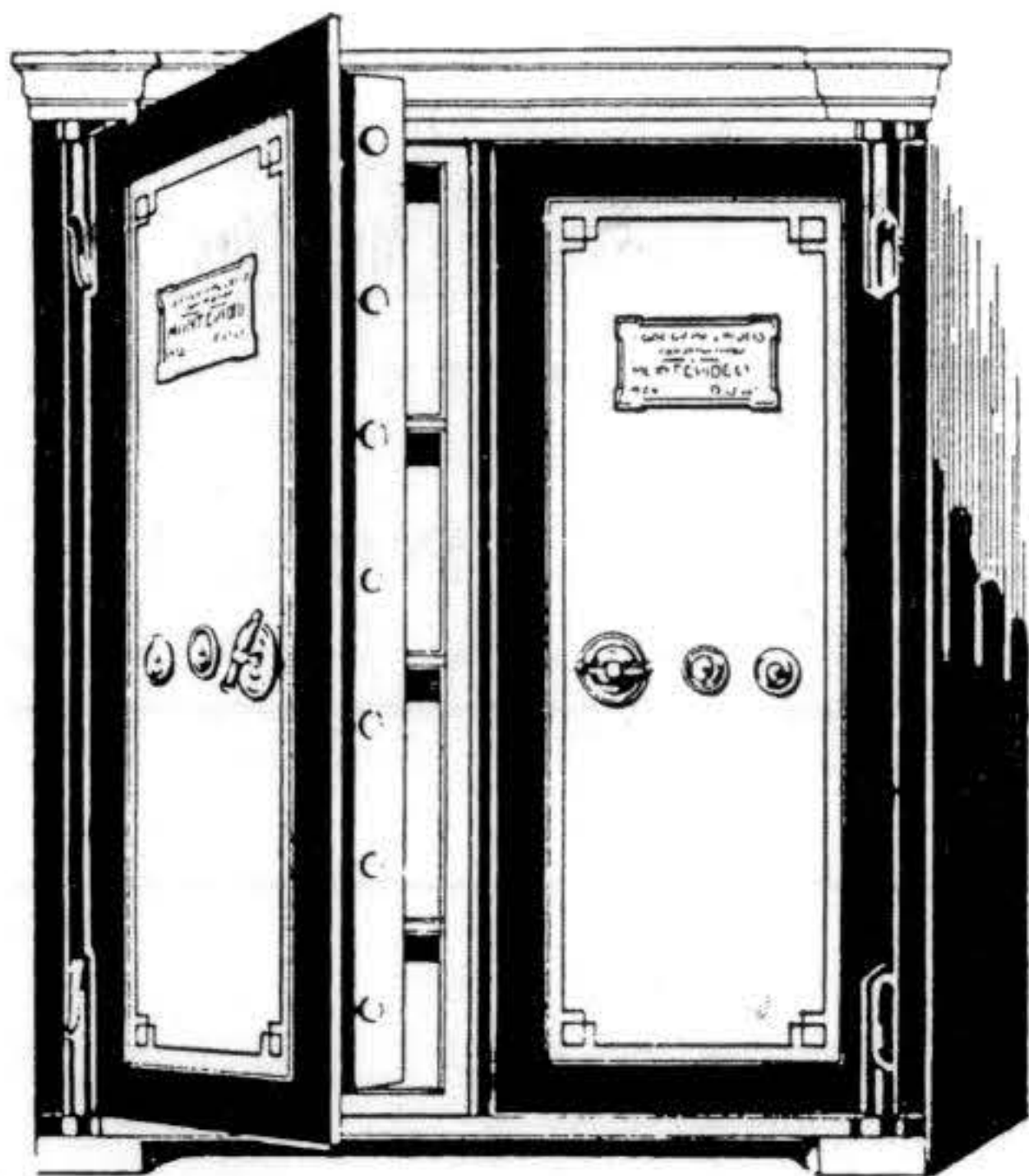
COLOCACIÓN A DOMICILIO

SANCASSANO H^{nos}.

920 - SORIANO - 924

MONTEVIDEO

TELÉFONO: LA URUGUAYA, 1921 Central



J. GAGGIONI e hijos

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1887

TALLERES METALURGICOS
HERRERIA DE OBRA

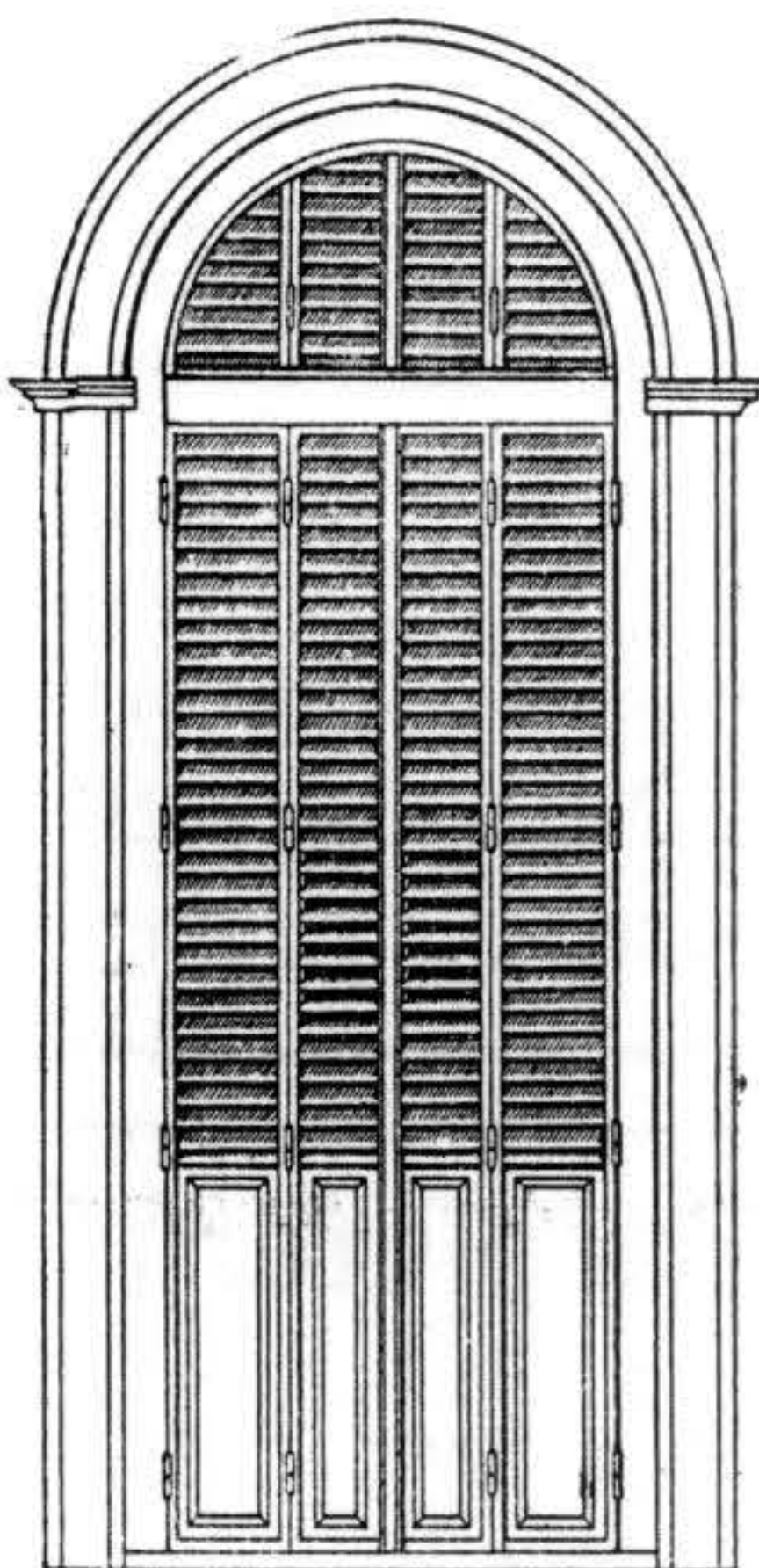
**Fabricantes de Cajas para
Valores contra incendio**

Puertas de Tesoros — Coffres — Forts

Teléfonos: Uruguay, 3272 - Central — Cooperativa

25 DE AGOSTO, 602 - 18 esq. Juan Carlos Gómez - MONTEVIDEO

Fabrica de Celosías de Hierro



Diplomada
y con Medalla en la
Gran Exposición de
Industrias Nacionales
1928.

DE
B. TORTI

San Fructuoso 1537

Teléfono:
Uruguay 1931, Ag.

Fábrica de fallebas
marca B. T. de bronce
estampado niquelado.

Pidan Presupuesto

Establecimiento Fotomecánico

ESPECIALIDAD EN TRICROMIAS
MEDIA TINTA Y LINEAL

GLICHES para Revistas, Catálogos y Diarios

Unica casa que cuenta con la Máquina de Grabar más moderna

"LEVY"

SOLER & CIA.

Calle CIUDADELA 1478 — Tel. La Uruguay 2989
(Altos La Mañana) (Central)

J. MARIN

OBRAS SANITARIAS

YI 1378

Teléfono: Uruguay 94, Cordon

CARPINTERIA

DE
JUAN FACAL

Escaleras y cortinas de enrollar y todo trabajo
perteneciente al ramo

REPUBLICA, 1624 - - - DANTE, 2009

TELÉFONO: LA URUGUAYA, 1809 Cordon

LADRILLOS PRENSADOS PRODUCCION ANUAL DE MAS DE 8.000.000

DE LADRILLOS

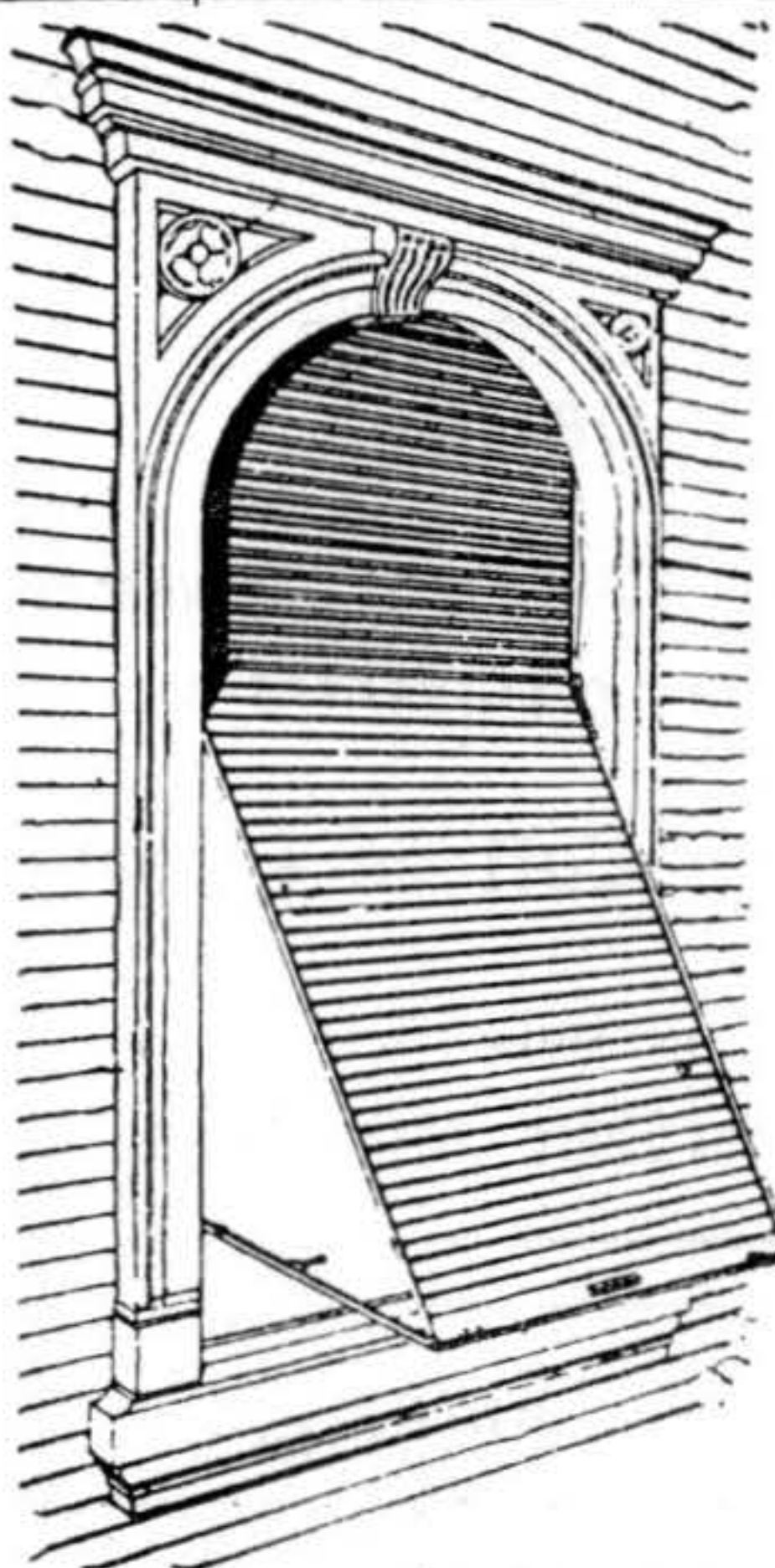
Horno más moderno de Europa. sistema «ZIG-ZAG»

Si usted quiere comprar buen ladrillo pida precios a

LA INDUSTRIAL DE Firpo Metkowski & Cia.

FABRICA DE LADRILLOS, TICHOLOS, ETC.

Cam. a La Cruz (Carrasco) Teléfono La Uruguay, 341 (Unión)

Carpintería "ENRICO"

CORTINA DE ENROLLAR

Ingenieros,
Arquitectos
— v —
Contratistas
Protegidos la
**INDUSTRIA
NACIONAL**

Obras de carpintería
en general
y cortinas de enrollar



Calle Tala 2239

Esq. Hocquart

Teléf. Urug. 173
(Aguada)

LUIS VITACCA

EMPRESA DE

Colocación de Mármoles, Mosaios, etc

REVESTIMIENTOS EN GENERAL

BRITO DEL PINO 1139

Entre Durazno y Pedro Viera - - Montevideo

INSTALACIONES SANITARIAS
GAS, AGUAS CORRIENTES - -
COLOCACIÓN DE APARATOS

JUAN TOLEDO

Marcelino Berthelot

ex - Calle Independencia, 1856

MONTEVIDEO

SALA & Cía.

CONTAMOS CON EL MAS FUERTE STOCK DE
HIERROS REDONDOS PARA CEMENTO ARMADO

PIEDRAS 567

MONTEVIDEO

BOLON HNOS.

INSTALACIONES ELECTRICAS

ARTEFACTO

CALENTADORES ELECTRICOS

PARA BAÑO "CUMULUS" (LICION. SUIZA)

18 de Julio 1251, esq. Yí

Montevideo

Taller de Carpintería

DE

LUIS SAUT

Se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo

PRONTITUD Y ESmero - PRECIOS MÓDICOS

CALLE LIMA, 1763

MONTEVIDEO

**ALEJANDRO STEINER**

PINTURAS Y
DECORACIONES
ARTISTICAS

DEFENSA, 1072

MONTEVIDEO

Obras Sanitarias y Calefacción Central

ARTICULOS SANITARIOS

MIGUEL SCIOSCIA

S. JOSE, 901 — Tel. 1473 - Central

SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

COMISION DIRECTIVA

Presidente	Arq.	Horacio Acosta y Lara
Vice-presidente	•	Carlos Pérez Montero
Secretario	•	Juan A. Scasso
Pro-Secretario	•	Rafael Terra Arocena
Tesorero	•	A. Chiarina Ravenna
Pro-Tesorero	•	Juan H. Labadie
Bibliotecario	•	Roberto Garese
Encarg. Revista Arquitectura	•	Italo Dighiero
• Impuesto 2 ^o 100	•	José P. Sierra Morató
• Oficina Técnica	•	Carlos A. Surraco
• Concursos Públi.	•	Julio C. Bauzá
Vocal	•	Rodolfo L. Amargós
•	•	Rafael Ruano
•	•	Amadeo Jauge
•	•	Eugenio P. Baroffio

SOCIOS HONORARIOS

Montevideo	Chile.
Dr. Baltasar Brum.	Dr. Arturo Alessandri.
Arq. José P. Carré.	Arq. Ricardo González Cortés.
Dr. José F. Arias	
R. Argentina.	Italia.
Dr. Marcelo T. de Alvear.	Arq. Cayetano Moretti.
Arq. Raúl E. Fitte.	E. U. de N. A.
• Alberto Coni Molina.	Arq. Franck R. Watson.
• Alejandro Christophersen.	• Willian L. Plack.
	• Warren S. Laird.

SOCIOS CORRESPONDIENTES

Argentina.	Brasil.	Cuba.
Arq. Sebastián Ghiliazza.	Arq. Alejandro Albulquerque.	Arq. Luis Bay.
• Carlos E. Becker.	• N. Machado.	
• Raúl G. Pasman.		España.
• Raúl Alvarez.	Chile.	Arq. Luis Bellido.
• Fortunato Passeron.	Arq. Onofre Montané Urrejola.	• Modesto Lopez Otero.
• Ángel Oroce Mujica.	• Bernardo Morales.	• Pablo Gutiérrez Moreno.
• Luis J. Moreno de Mesa.	• Manuel Cifuentes.	E. U. de N. A.
• Carlos Mendonça.	• Fernando Valdivieso B.	
• Exequiel Real de Azúa.	• Patricio Irarrazabal.	Arq. Luis Newbery Thomas.
• Francisco Squirru.	• Hermógenes del Canto.	• John G. Howard.
• Victor Julio Jaeschke.	• Alberto Schade.	• Kenneth M. Murchison.
• Oscar Gonzalez.	• Ismael Edwards Matte.	
• Alfredo E. Coppola.	• Ricardo Larrain Bravo.	Paraguay.
• Jorge V. Rivarola.	• Carlos Reyes Prieto.	Arq. Mateo Talia.
	• Fernando de la Cruz.	• Miguel Mujica Gomez.
Bolivia.	• Federico Biegerel.	
Arq. Emilio Villanueva P.	• Ricardo H. Muller.	Perú.
	Canadá.	Arq. Emilio Hart Terré.
Brasil.	Arq. Alcides Chaussé.	• Santiago Bazuco.
Arq. Adolfo Morales de los Ríos.	Colombia.	
• Nestor Figueredo.	Arq. Alberto Manrique Martin.	Méjico.
• Raúl Lessa Saldanha Da Gama.		Arq. Alfonso Pallares.
• F. Nereo de Sampaio.		

SOCIOS FUNDADORES

Acosta y Lara, Horacio. — Bartolomé Mitre, 1314.	Fernández Luis G. — Carve, 33 - Villa Colón.
Arrarte Victoria, Luis. — 18 de Julio 2190.	Geranio, Silvio. — Rivera, 2056.
Arteaga, Juan José de. — Juan Carlos Gómez, 1420.	Lasala, Francisco. — Juan C. Gómez, 1420.
Baldomir Alfredo. — Durazno, 2444.	Lerena Juanicó, Cándido. — Martí, 3105 (Pocitos).
Baroffio, Eugenio P. — Canelones, 1429.	Mendivil, Rodolfo. — Colonia.
Berro, Román. — Pereyra 2951 (Pocitos).	Pedemonte, Juan J. — Guayaqui, 3036 (Pocitos).
Boix, Elzeario. — Ellauri, 1023 (Pocitos).	Ricci y Toribio, Carlos. — Suárez, 2925.
Bonaba, Américo. — Cerrito, 685.	Sambucetti, Octavio. — Gil, 942.
Campos, Alfredo R. — Chucarro, 3 (Pocitos).	Vásquez Varela, Jacobo. — Buenos Aires, 519 bis.
Capurro, Fernando. — Agraciada, 3365.	Vázquez, Antonino. — Avd. Italia, 152.
Faget, Raúl J. — Berro, 1105 (Pocitos).	

COMISION REGULADORA DE HONORARIOS

Sr. Bartolomé Vignale, Dr. Luis L. Dayvière, Arq. Horacio Acosta y Lara, Arq. Daniel Rocco,
Arq. Carlos Pérez Montero.

SOCIOS TITULARES

Acosta y Lara, Armando. — Francisco Vidal 667 Pocitos.	Bauzá, Julio C. — Rio Negro, 1285.
Addiego, Buenaventura. — Avenida 19 de Abril, 3411.	Barbe, Luis Alberto. — Francisco Vidal, 703 (Poc.)
Agorio, Leopoldo C. — Colonia, 2118.	Barbieri Armando. — Salto.
Aguerre, Alberto. — Zabala, 1366.	Bastos Kliche, Julio. — Convención, 1136.
Azzarini, Horacio. — Eduardo Acevedo, 1160.	Beya Cayo, María. — Comercio, 2275.
Amargós, Rodolfo L. — Joaquín Requena, 1244.	Bordoni, José M. — Av. Parque Rodo 2290.
Armas O'Shanahan, Guillermo. — Uruguay, 967.	Bonnecarrere, Antonio C. — Boulevard Artigas, 1074.
Apolo, Juan J. — Timbó, 1193.	Bianchi, Roberto. — Paysandú.
Añón, Ramón. — Vázquez, 1038.	Benedetto Telmo. — 8 de Octubre, 2747.

SOCIOS TITULARES

- Butler, Julio.* — Paraguay, 1615.
Bonomi Humberto. — Cerrito, 542.
Crocco, Luis R. — F. Vidal 174 Pocitos.
Caprario, Jorge. — Misiones, 1520.
Carlevaro, Alvaro R. — Cipriano Payán, 2967.
Cravotto, Mauricio. — 18 de Julio, 1698.
Camp, Antonio. — Bmé. Mitre, 1578 (5.º piso)
Casamayou, Enrique. — Santiago de Chile esq. Soriano.
Caselli Coppetti, Héctor. — Rivera, 2248.
Ciurich, Elías. — Ciudadela, 1365.
Chiarino, Antonio. — Convención, 1511 (1.º piso).
Durán Guani, Enrique. — Itzaingó, 1297.
Durán Veiga, Luis. — Itzaingó, 1297.
Dighiero, Italo. — Convención, 1426.
D'Agosto, Arnaldo. — Patria, 1368.
De los Campos, Octavio. — Brandzen, 1988.
Elzaurdia, Roberto F. — Tacuarí, 1987.
Etchebarne Bidart, Julio. — Carapé, 2045.
Federici, Raúl. — Buenos Aires, 288.
Ferreira, Oscar. — Maldonado, 2018.
García Arocena, Carlos. — Rincón, 438.
Gimeno, José. — Eduardo Acevedo, 1418.
Gaggioni, Julio. — 25 de Agosto, 602.
González Pose, Eduardo. — 18 de Julio, 669 (Durazno).
Goyret, Luis A. — J. Requena 1580.
Gori Salvo, Miguel A. — Rondeau, 1578.
Garése, Roberto I. — 18 de Julio, 1458.
Herrán, Jorge. — Itzaingó, 1467.
Herrán, Teófilo. — Agraciada, 2820.
Herrera Mac-Lean, Carlos A. — Piedras, 361-Bs. As.
Isola Piria, Albérico F. — Uruguay, 967.
Jauge, Amadeo. — E. Acevedo, 1228.
Labadie, Juan H. — Canelones, 1635.
Larrobla, Salvador. — S. Bolívar, 1270.
Lavignasse, Alfredo. — Itzaingó, 1467.
Lezama, Aristides. — Rocha.
Mondino, Héctor. — Canelones, 2211.
Mainero, Edmundo. — Francisco Aguilar, 878.-Pocitos.
Mariano, Juan M. — 8 de Octubre, 2984.
Mazzara, José. — Defensa, 1004.
Mazzucchelli, Hércules J. — Canelones, 1916.
Malherbe, A. de. — Durazno, 1932.
Maini, Américo E. — Calle Carreras Nacionales, Maroñas.
Meier, Juan C. — Paysandú.
Moreau, Mario. — Zabala, 1366.
Molins, Carlos A. — Luis de la Torre, 644.
Muñoz del Campo, Alberto. — Rincón, 438.
Muracciole, Juan A. — Rondeau, 1578.
Nadal, Pedro. — Mercedes, 1155.
Núñez, Dulio Jacinto. — Agraciada 2405.
Noceto, Luis. — Agraciada, 2527.
Noceti, Carlos E. — Timbó, 1193.
O'Neill Arocena Eduardo. — Misiones 1390.
Oses, José M. — Tacuarembó 1462.
Paez Seré, Modesto. — Rincón, 438.
Pagani, Héctor A. — Rincón, 438.
Pérez Larrañaga, Francisco. — Yaguarón, 2042.
Pérez Montero, Carlos. — Zabala, 1366.
Pitamiglio, Humberto. — Ejido, 1392.
Polanco Musso, Luis. — José B. Lamas 2959.
Pérez Fuentes, Daniel R. — Maldonado, 1039.
Pecoste, Eugenio. — Juan Paullier, 1278.
Puente, E. Milton. — R. Graceras 840.
Pessina, Romualdo.
Quinteiro, Rosendo. — Joaquín Requena, 1274.
Rampa, Héctor. — Magallanes, 1910.
Revello, Miguel N. — Juan Paullier, 1683.
Ruiz, Alejandro. — Mercedes, 1155.
Rocco, Daniel. — Buenos Aires, 519 bis.
Rodríguez Larreta, Gualberto. — Sarandí, 528.
Rius, Juan Antonio. — 18 de Julio, 1698.
Rivas, Enrique S. — 8 de Octubre 2519.
Rodríguez Estevan, Roberto. — Cerro Largo, 1185.
Roure Evaldo. — Uruguay, 1217.
Rubio, Antonio M. — Porto Alegre - Brasil.
Ruano, Rafael. — Constituyente, 1957.
Sierra Morató, José P. — Magallanes 1465.
Scasso, Juan A. — Cebollatí, 2014.
Schinca, Carlos E. — 8 de Octubre, 3774.
Segundo, Luis E. — Est. del F. C. C., Sala de Dibujo.
Stewart Vargas Enrique. — Itzaingó 1309, (Dep. N.º 8).
Surraco, Carlos A. — Juan Carlos Gomez, 1305.
Tejera, Eloy G. — Libertad, 2482.
Terra Arocena, Horacio. — Misiones, 1454.
Terra Arocena, Rafael. — Juncal, 1380.
Terra Urioste, Carlos D. — Rivera, 2804.
Tosi, Carlos D. — Vazquez Vega s/n, esq. Durazno.
Tosi, Leopoldo J. — Constituyente, 1965.
Triay, Bartolomé, R. — Convención, 1511.
Tournier, Hipólito. — R. Graceras 828.
Urra, Joaquín. — Inca, 2075.
Ubilla, E. Antonio. — Melo.
Valabrega, Ricardo E. — Suárez, 3075.
Vera Salvo, Héctor. — Isla de Flores 1780.
Vigouroux, Rodolfo L. — Avda. Italia, 182.
Villavedra, José B. — B. Mitre, 1578 (5.º piso).
Vilamajó, Julio. — Santiago de Chile, 1304.
Vázquez Barriere, Gonzalo. — Constituyente, 1957.
Williman, José Claudio. — 26 de Marzo esq. Marti (Poc).
Yanuzzi, Adela. — Rivera, 2939.

OFICINAS: FLORIDA 1472

TELEF. URUGUAYA 1394. CENTRAL

MONTEVIDEO - VRVGVAY

Horas de Oficina: 9 a 11 y de 18 a 20

Suscripción anual pagadera

por adelantada \$ 4.50

En el Exterior > 6.00

Precio del Ejemplar > 0.50

Los pedidos de avisos y suscripción y la correspondencia sobre la revista deben dirigirse al Administrador.

EMILIO CÁNEPA**CARPINTERIA
= A VAPOR =**

OBRA BLANCA EN GENERAL

ESPECIALIDAD EN TECHOS Y ESCALERAS

CALLE BATOVÍ, 2076

Teléfono: La Uruguaya, 633 Aguada

MONTEVIDEO

**FOTOGRAFIA Y
FOTOGRAFADOS****A. FILLAT Y HNOS.**

18 DE JULIO 1027

Tel. Cooperativa

Los Socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán con preferencia los servicios de nuestros anunciantes.

CALEFACCION CENTRAL

VENTILACION CENTRAL

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

TELÉFONOS AUTOMÁTICOS

PARARRAYOS - TIMBRES

ARTICULOS SANITARIOS

Para la ejecución de las instalaciones contamos con Ingenieros y Técnicos especialistas, bajo cuya dirección se hacen los trabajos.

Eugenio Barth & Cia. MONTEVIDEO

CARLOS BROQUETAS

OFICINA INTERNACIONAL DE LIBRERIA

Casilla Correo, 398 RIO NEGRO 1484
MONTEVIDEO

LA OFICINA INTERNACIONAL DE LIBRERIA

Se encarga de pedir libros a cualquier parte del mundo

TALLER DE HERRERIA Y FABRICA DE COCINAS = de TOMAS CLIVIO y Cía.

Primer premio con Medalla de Oro en la
EXPOSICION AGRICOLA INDUSTRIAL

Calle Juan M. Blanes 1284 TELÉFONO:
URUGUAYA 1051, CORDÓN

Vidrios y Cristales

ESPEJOS,
VIDRIOS PARA
PISOS, FANTA-
SIAS PARA GA-
LERIAS Y VI-
DRIOS EN GE-
NERAL

Zanelli & Bracchi

Avda. 18 de Julio 1695, esq. Magallanes

SE ATIENDEN PEDIDOS PARA CAMPAÑA

Tel. Uruguay 1827 (Cordón)
MONTEVIDEO

LA PLATENSE CARPINTERIA MECÁNICA

DE JOSE CALMARINI

Especialidad en trabajos de Obra Blanca.—Confección
de toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

J. D. JACKSON 1390 — ARENAL GRANDE 1345
Tel. Uruguay 3253, Colonia. — MONTEVIDEO

Barraca y Galera Pan de Azúcar de GERVASIO N. FOURCADE

Maderas en General. — Venta de cal común y blanqueo, portland, arena, materiales de construcción en general, artículos sanitarios, mosaicos, azulejos, varillas de hierro, postes, pickets y carbón de todas clases.

Pan de Azúcar 63 y 65 (Unión)
Teléf. Uruguay 265 (Unión) y Cooperativa — MONTEVIDEO

TALLER DE GRANITO De POSER & DE MORI

Sucesores de Fco. POSER & Cía.

Se encargan de toda clase de trabajos referentes al ramo.
Frentes de edificios, monumentos, etc.—Máquinas especiales para
lustrar y serruchar la piedra.
Chapas de granito de todos espesores.

CANTERAS EN LA PAZ E ISLA MALA
Calle Batovi esq. Quito 1601 Telef. Urug. 637, Aguada

Taller de Escultura R. ALESSANDRINI y Cía.

Proyectos de Decoraciones. — Esculturas para frentes en
cemento portland y piedra artificial. — Decoraciones en
yeso, simil piedra y cartón piedra.

Teléfono: URUGUAYA. 1403 — Cordón
LAVALLEJA, 2209 — MONTEVIDEO

Taller de Escultura y Marmolería De UBOLDI & MANZO

La casa se encarga de la ejecución de Monumentos, Nichos,
Bustos y obras en general
Importación directa de mármoles, blancos y de nuestra sucursal
en CARRARA (Italia)

San José 1323 Teléfono: La Uruguay 1379, Cordón Montevideo

A S C E N S O R E S

OTIS

==== CON =====

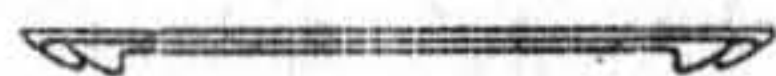
Maniobra "Automático Colectivo"

Adaptables especialmente para

Casas de Departamentos =====

Con este modernísimo sistema **OTIS**
patentado, el coche atiende a todos los llamados
en cada viaje.

Disminución de viajes con el coche vacío.
Economía en el consumo de corriente. - Acele-
ración en el servicio.



OTIS ELEVATOR COMPANY

BUENOS AIRES

Leandro N. Alem 1616

MONTEVIDEO

San José 867